

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 127



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. gegužės 22 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. balandžio 27 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/791, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai lėšomis, I priedas 1
- ★ 2015 m. gegužės 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/792, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Maçã de Alcobaça (SGN)] 5
- ★ 2015 m. gegužės 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/793, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Agnello di Sardegna (SGN)] 6
- ★ 2015 m. gegužės 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/794, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Chevrotin (SKVN)] 7
- ★ 2015 m. gegužės 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/795, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Pont-l'Évêque (SKVN)] 8
- ★ 2015 m. gegužės 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/796, kuriuo dėl naujų labai patogeniško paukščių gripo protrūkių ir su ta liga susijusio Jungtinių Amerikos Valstijų įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąrašė iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas ⁽¹⁾ 9

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2015 m. gegužės 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/797, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	17
--	----

SPRENDIMAI

★ 2015 m. gegužės 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/798, kuriuo Europos Komisija įgaliojama Europos Sąjungos vardu derėtis dėl Vienos konvencijos dėl ozono sluoksnio apsaugos ir Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardantių medžiagų pakeitimų	19
★ 2015 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/799, kuriuo valstybės narės įgaliojamos tapti, vadovaujantis Europos Sąjungos interesais, Tarptautinės jūrų organizacijos tarptautinės konvencijos dėl žvejybos laivų personalo rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų Šalimis ⁽¹⁾	20
★ 2015 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/800, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) ir pratęsiamas jo galiojimas	22
★ 2015 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimas (ES) 2015/801 dėl mažmeniniam sektoriui skirto geriausios aplinkosaugos vadybos praktikos, sektoriaus aplinkosauginio veiksmingumo rodiklių ir pažangos kriterijų informacinio dokumento, parengto pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2015) 3234</i>) ⁽¹⁾	25

Klaidų ištaisymas

★ Klaidų ištaisymas Europos Sąjungos 2014 m. finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 7 galutinio priėmimo (ES, Euratomas) 2015/371 klaidų ištaisymas (OL L 73, 2015 3 17)	61
--	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2015/791

2015 m. balandžio 27 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai lėšomis, I priedas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 ⁽¹⁾, ypač į jo 58 straipsnio 7 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013 ⁽²⁾ 19 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad tuo atveju, jeigu Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai programos, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, patvirtinamos po 2014 m. sausio 1 d., daugiametė finansinė programa tikslinama siekiant 2014 m. nepanaudotus asignavimus perkelti į vėlesnius metus, viršijant atitinkamas išlaidų viršutinės ribas;
- (2) iki 2014 m. pabaigos nebuvo parengtos patvirtinti Bulgarijos, Čekijos, Airijos, Graikijos, Ispanijos, Kroatijos, Italijos, Kipro, Liuksemburgo, Vengrijos, Maltos, Rumunijos ir Švedijos kaimo plėtros programos ir kai kurios Belgijos, Vokietijos, Prancūzijos ir Jungtinės Karalystės regioninės programos;
- (3) Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013 buvo atitinkamai patikslintas Tarybos reglamentu [(ES, Euratomas)] 2015/623 ⁽³⁾, o atitinkami 2014 m. nepanaudoti Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai asignavimai perkelti į 2015 ir 2016 m. viršutinės išlaidų ribas;
- (4) todėl Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedas, kuriame nustatytos metinio Sąjungos paramos kaimo plėtrai paskirstymo 2014–2020 m. laikotarpiu sumos, turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) šis reglamentas labai svarbus siekiant sklandžiai ir laiku priimti kaimo plėtros programas, todėl tikslinga, kad jis įsigaliotų kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 487.

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (OL L 347, 2013 12 20, p. 884).

⁽³⁾ 2015 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2015/623, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (OL L 103, 2015 4 22, p. 1).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. balandžio 27 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

„I PRIEDAS

SAJUNGOS PARAMOS KAIMO PLĖTRAI PASKIRSTYMAS (2014–2020 M.)

(dabartinėmis kainomis EUR)

	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	IŠ VISO 2014–2020 m.
Belgija	40 855 562	97 243 257	109 821 794	97 175 076	97 066 202	102 912 713	102 723 155	647 797 759
Bulgarija		502 807 341	505 020 057	340 409 994	339 966 052	339 523 306	338 990 216	2 366 716 966
Čekija		470 143 771	503 130 504	344 509 078	343 033 490	323 242 050	321 615 103	2 305 673 996
Danija	90 287 658	90 168 920	136 397 742	144 868 072	153 125 142	152 367 537	151 588 619	918 803 690
Vokietija	664 601 903	1 498 240 410	1 685 574 112	1 404 073 302	1 400 926 899	1 397 914 658	1 394 588 766	9 445 920 050
Estija	103 626 144	103 651 030	111 192 345	122 865 093	125 552 583	127 277 180	129 177 183	823 341 558
Airija		469 633 941	469 724 442	313 007 411	312 891 690	312 764 355	312 570 314	2 190 592 153
Graikija		907 059 608	1 007 736 821	703 471 245	701 719 722	700 043 071	698 261 326	4 718 291 793
Ispanija		1 780 169 908	1 780 403 445	1 185 553 005	1 184 419 678	1 183 448 718	1 183 394 067	8 297 388 821
Prancūzija	4 353 019	2 336 138 618	2 363 567 980	1 665 777 592	1 668 304 328	1 671 324 729	1 675 377 983	11 384 844 249
Kroatija		448 426 250	448 426 250	282 342 500	282 342 500	282 342 500	282 342 500	2 026 222 500
Italija		2 223 480 180	2 231 599 688	1 493 380 162	1 495 583 530	1 498 573 799	1 501 763 408	10 444 380 767
Kipras		28 341 472	28 345 126	18 894 801	18 892 389	18 889 108	18 881 481	132 244 377
Latvija	138 327 376	150 968 424	153 066 059	155 139 289	157 236 528	159 374 589	161 491 517	1 075 603 782
Lietuva	230 392 975	230 412 316	230 431 887	230 451 686	230 472 391	230 483 599	230 443 386	1 613 088 240
Liuksemburgas		21 385 468	21 432 133	14 366 484	14 415 051	14 464 074	14 511 390	100 574 600
Vengrija		742 851 235	737 099 981	488 620 684	488 027 342	487 402 356	486 662 895	3 430 664 493
Malta		20 905 107	20 878 690	13 914 927	13 893 023	13 876 504	13 858 647	97 326 898
Nyderlandai	87 118 078	87 003 509	118 496 585	118 357 256	118 225 747	118 107 797	117 976 388	765 285 360
Austrija	557 806 503	559 329 914	560 883 465	562 467 745	564 084 777	565 713 368	567 266 225	3 937 551 997

2015 5 22

LT

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 127/3

(dabartinėmis kainomis EUR)

	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	IŠ VISO 2014–2020 m.
Lenkija	1 569 517 638	1 175 590 560	1 193 429 059	1 192 025 238	1 190 589 130	1 189 103 987	1 187 301 202	8 697 556 814
Portugalija	577 031 070	577 895 019	578 913 888	579 806 001	580 721 241	581 637 133	582 456 022	4 058 460 374
Rumunija		1 723 260 662	1 751 613 412	1 186 544 149	1 184 725 381	1 141 925 604	1 139 927 194	8 127 996 402
Slovėnija	118 678 072	119 006 876	119 342 187	119 684 133	120 033 142	120 384 760	120 720 633	837 849 803
Slovakija	271 154 575	213 101 979	215 603 053	215 356 644	215 106 447	214 844 203	214 524 943	1 559 691 844
Suomija	335 440 884	336 933 734	338 456 263	340 009 057	341 593 485	343 198 337	344 776 578	2 380 408 338
Švedija		386 944 025	378 153 207	249 386 135	249 552 108	249 710 989	249 818 786	1 763 565 250
Jungtinė Karalystė	475 531 544	848 443 195	851 819 320	755 518 938	755 301 511	756 236 113	756 815 870	5 199 666 491
Iš viso ES 28	5 264 723 001	18 149 536 729	18 650 559 495	14 337 975 697	14 347 801 509	14 297 087 137	14 299 825 797	99 347 509 365
Techninė pagalba (0,25 %)	34 130 699	34 131 977	34 133 279	34 134 608	34 135 964	34 137 346	34 138 756	238 942 629
Iš viso	5 298 853 700	18 183 668 706	18 684 692 774	14 372 110 305	14 381 937 473	14 331 224 483	14 333 964 553	99 586 451 994“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/792**2015 m. gegužės 19 d.****kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Maçã de Alcobaça (SGN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Portugalijos pateiktą saugomos geografinės nuorodos „Maçã de Alcobaça“, įregistruotos Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatas šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis**Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtas pavadinimo „Maçã de Alcobaça“ (SGN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 1996 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1107/96 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų įregistravimo vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 17 straipsnyje nustatyta tvarka (OL L 148, 1996 6 21, p. 1).⁽³⁾ OL C 468, 2014 12 31, p. 10.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/793

2015 m. gegužės 19 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Agnello di Sardegna (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Komisijos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Italijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Agnello di Sardegna“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 138/2001 ⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1166/2010 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatas šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Agnello di Sardegna“ (SGN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 2001 m. sausio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 138/2001, papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 dėl tam tikrų pavadinimų įtraukimo į Reglamentą (EEB) Nr. 2081/92 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos numatytą „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ priedą (OL L 23, 2001 1 25, p. 17).
⁽³⁾ 2010 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1166/2010, kuriuo patvirtinami esminiai saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [Agnello di Sardegna (SGN)] (OL L 326, 2010 12 10, p. 70).⁽⁴⁾ OL C 466, 2014 12 30, p. 8.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/794**2015 m. gegužės 19 d.****kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Chevrotin (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos paraišką patvirtinti saugomos kilmės vietos nuorodos „Chevrotin“, įregistruotos Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1357/2005 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatas šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis**Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Chevrotin“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.**2 straipsnis**Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 19 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Phil HOGAN

Komisijos narys⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 2005 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1357/2005, papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 priedą dėl pavadinimo įtraukimo į „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ *Chevrotin* (SKVN) (OL L 214, 2005 8 19, p. 6).⁽³⁾ OL C 468, 2014 12 31, p. 2.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/795**2015 m. gegužės 19 d.****kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Pont-l'Évêque (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos paraišką patvirtinti saugomos kilmės vietos nuorodos „Pont-l'Évêque“, įregistruotos Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimą;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatas šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis**Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtas pavadinimo „Pont-l'Évêque“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 19 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Phil HOGAN

Komisijos narys⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 1996 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1107/96 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų įregistravimo vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 17 straipsnyje nustatyta tvarka (OL L 148, 1996 6 21, p. 1).⁽³⁾ OL C 463, 2014 12 23, p. 20.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/796

2015 m. gegužės 21 d.

kuriuo dėl naujų labai patogeniško paukščių gripo protrūkių ir su ta liga susijusio Jungtinių Amerikos Valstijų įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąraše iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 punkto pirmą pastraipą, 8 straipsnio 4 punktą ir 9 straipsnio 4 dalies c punktą,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvą 2009/158/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą naminiais paukščiais ir perinti skirtais kiaušiniiais ir jų importą iš trečiųjų šalių ⁽²⁾, ypač į jos 23 straipsnio 1 dalį, 24 straipsnio 2 dalį ir 25 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 798/2008 ⁽³⁾ nustatyti veterinarinio sertifikavimo reikalavimai, taikomi importuojant naminius paukščius ir naminių paukščių produktus (toliau – prekės) į Sąjungą ir vežant juos tranzitu per Sąjungą, įskaitant sandėliavimą tranzito metu. Tame reglamente nustatyta, kad prekes importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per ją galima tik iš trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, kurie išvardyti jo I priedo 1 dalyje pateiktos lentelės 1 ir 3 skiltyse;
- (2) Reglamente (EB) Nr. 798/2008 taip pat nustatytos sąlygos, kuriomis vadovaujantis trečioji šalis, teritorija, zona ar skyrius turi būti laikomas neužkrėstu labai patogenišku paukščių gripu (LPPG);
- (3) į Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalies sąrašą Jungtinės Amerikos Valstijos įtrauktos kaip trečioji šalis, iš kurios tam tikrų teritorijos dalių, atsižvelgiant į LPPG protrūkius, leidžiama prekes, kurioms taikomas tas reglamentas, importuoti į Sąjungą ir vežti per ją tranzitu. Toks šalies suskirstymas į regionus buvo pripažintas Reglamentu (EB) Nr. 798/2008, kuris po LPPG protrūkių Kalifornijos, Aidaho, Oregono, Vašingtono ir Minesotos valstijose buvo iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/243 ⁽⁴⁾, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/342 ⁽⁵⁾ ir Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/526 ⁽⁶⁾;
- (4) Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarime ⁽⁷⁾ numatytas greitas abipusis suskirstymo regionais priemonių pripažinimas Sąjungoje arba Jungtinėse Amerikos Valstijose kilus ligos protrūkiams (toliau – Susitarimas);

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽²⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 74.

⁽³⁾ 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 798/2008, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Bendriją ir vežti tranzitu per Bendriją naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašas ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai (OL L 226, 2008 8 23, p. 1).

⁽⁴⁾ 2015 m. vasario 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/243, kuriuo dėl labai patogeniško paukščių gripo ir su juo susijusio Jungtinių Amerikos Valstijų įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąraše iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas (OL L 41, 2015 2 17, p. 5).

⁽⁵⁾ 2015 m. kovo 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/342, kuriuo dėl labai patogeniško paukščių gripo protrūkių Jungtinių Amerikos Valstijų Aidaho ir Kalifornijos valstijose ir Jungtinių Amerikos Valstijų įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąraše iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas (OL L 60, 2015 3 4, p. 31).

⁽⁶⁾ 2015 m. kovo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/526, kuriuo dėl labai patogeniško paukščių gripo protrūkių Jungtinėse Amerikos Valstijose ir su ta liga susijusio Jungtinių Amerikos Valstijų įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąraše iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas (OL L 84, 2015 3 28, p. 30).

⁽⁷⁾ Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimas dėl sanitarinių priemonių visuomenės ir gyvūnų sveikatai apsaugoti prekiaujant gyvais gyvūnais ir gyvūninės kilmės produktais, Bendrijos vardu patvirtintas Tarybos sprendimu 1998/258/EB (OL L 118, 1998 4 21, p. 1).

- (5) Jungtinės Amerikos Valstijos patvirtino, kad Misūrio, Arkanzaso, Kanzaso, Šiaurės ir Pietų Dakotos, Montanos, Viskonsino ir Ajovos valstijose naminių paukščių pulkuose nustatyta H5 potipio LPPG atvejų. Jungtinių Amerikos Valstijų veterinarijos tarnybos nedelsdamos sustabdė veterinarijos sertifikatų, skirtų iš tų valstijų į Sąjungą numatytoms eksportuoti prekių siuntoms, išdavimą. Be to, Jungtinės Amerikos Valstijos įgyvendino likvidavimo strategiją LPPG kontroliuoti ir jo plitimui riboti;
- (6) po ligos protrūkių minėtose valstijose Jungtinės Amerikos Valstijos pateikė informaciją apie savo teritorijoje susiklosčiusią epidemiologinę padėtį ir apie priemones, kurių jos ėmėsi, siekdamos užkirsti kelią tolesniam LPPG plitimui, o Komisija jau atliko tos informacijos vertinimą. Remiantis šiuo vertinimu, Susitarime nustatytais įsipareigojimais ir Jungtinių Amerikos Valstijų suteiktomis garantijomis, tikslinga pakeisti draudimą į Sąjungą įvežti tam tikras prekes ir taikyti jį visoms Minesotos, Pietų Dakotos, Viskonsino ir Ajovos valstijoms bei toms Misūrio, Arkanzaso, Kanzaso, Montanos ir Šiaurės Dakotos valstijų dalims, kurioms po paskutinių protrūkių apribojimus pradėjo taikyti Jungtinių Amerikos Valstijų veterinarijos tarnybos;
- (7) todėl, siekiant atsižvelgti į esamą epidemiologinę padėtį toje trečiojoje šalyje, reikėtų iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalies sąrašo Jungtinių Amerikos Valstijų įrašą;
- (8) todėl Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalyje Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirtas įrašas pakeičiamas taip:

Trečiosios šalies ar teritorijos ISO kodas ir pavadinimas	Trečiosios šalies, teritorijos, zonos ar skyriaus kodas	Trečiosios šalies, teritorijos, zonos ar skyriaus aprašymas	Veterinarijos sertifikatas		Specialiosios sąlygos	Specialiosios sąlygos		Paukščių gripo stebėjimo statusas	Skiepimo nuo paukščių gripo statusas	Salmonelių kontrolės statusas
			Pavyzdys (-džiai)	Papildomos garantijos		Galiojimo pabaigos diena ⁽¹⁾	Galiojimo pradžios diena ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
„US – Jungtinės Amerikos Valstijos	US-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
	US-1	Jungtinių Amerikos Valstijų teritorija, išskyrus US-2 teritoriją	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA		N			A		S3, ST1
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
	US-2	Jungtinių Amerikos Valstijų teritorija, atitinkanti:								
	US-2.1	Vašingtono valstijoje: Bentono apygardą Franklino apygardą	WGM	VIII	P2	2014 12 19	2015 04 07			
			POU, RAT		N P2					
	US-2.2	Vašingtono valstijoje: Klalamo apygardą	WGM	VIII	P2	2014 12 19	2015 05 11			
			POU, RAT		N P2					

US-2.3	Vašingtono valstijoje:	WGM	VIII	P2	2015 01 29				
	Okanogano apygardoje (1): a. Šiaurėje: Pradedant US 97 WA 20 greitkelio ir S. Janis Road gatvės sankirtoje, tada riba eina į dešinę S. Janis Road keliu. Į kairę McLaughlin Canyon Road keliu, tada į dešinę Hardy Road keliu, tada į kairę Chewilken Valley Road keliu. b. Rytuose: Iš Chewilken Valley Road kelio į dešinę JH Green Road keliu, tada į kairę Hosheit Road keliu, tada į kairę Tedrow Trail Road keliu, tada į kairę Brown Pass Road keliu iki Colville Tribe sienos. Palei vakarinę (po to – palei pietinę) Colville Tribe sieną, iki jos sankirtos su US 97 WA 20 greitkelio. c. Pietuose: Į dešinę US 97 WA 20 greitkelio, tada į kairę Cherokee Road keliu, tada į dešinę Robinson Canyon Road keliu. Į kairę Bide A Wee Road keliu, tada į kairę Duck Lake Road keliu, tada į dešinę Soren Peterson Road keliu, tada į kairę Johnson Creek Road keliu, tada į dešinę George Road keliu. Į kairę Wetherstone Road keliu, tada į dešinę Eplay Road keliu. d. Vakaruose: Iš Eplay Road kelio į dešinę Conconully Road/6th Avenue N. keliu, tada į kairę Green Lake Road keliu, tada į dešinę Salmon Creek Road keliu, tada į dešinę Happy Hill Road keliu, tada į kairę Conconully Road keliu (šis pereina į Main Street gatvę). Į dešinę Broadway gatvę, tada į kairę C Street gatvę, tada į dešinę Lake Street E gatvę, tada į dešinę Sinlahekin Road keliu, tada į dešinę S. Fish Lake Road keliu, tada į dešinę Fish Lake Road keliu. Į kairę N. Pine Creek Road keliu, tada į dešinę Henry Road keliu (šis pereina į N. Pine Creek Road kelią), tada į dešinę Indian Springs Road keliu, tada į dešinę Hwy 7 greitkelio iki US 97 WA 20 greitkelio.	POU, RAT		N P2					
US-2.4	Vašingtono valstijoje:	WGM	VIII	P2	2015 02 03				
	Okanogano apygardoje (2): a. Šiaurėje: Pradedant US Hwy 97 greitkelio ir Kanados sienos sankirtoje, toliau į rytus palei Kanados sieną, tada į dešinę 9 Mile Road keliu (apygardos greitkelis Hwy 4777).	POU, RAT		N P2					

	b. Rytuose: Iš 9 Mile Road kelio į dešinę Old Hwy 4777 greitkelio, kuris pietuose pereina į Molson Road kelią. Į dešinę Chesaw Road keliu, tada į kairę Forest Service 3525 keliu, tada į kairę Forest Development Road 350 keliu, kuris pereina į Forest Development Road 3625 kelią. Nuo čia tiesiai į vakarus, tada į kairę Forest Service 3525 keliu, tada į dešinę Rone Road keliu, tada į dešinę Box Spring Road keliu, tada į kairę Mosquito Creek Road keliu, ir į dešinę Swanson Mill Road keliu. c. Pietuose: Iš Swanson Mill Road kelio į kairę O'Neil Road keliu, tada pietų kryptimi US 97 keliu. Į dešinę Ellis Forde Bridge Road keliu, tada į kairę Janis Oroville (SR 7) keliu, tada į dešinę Loomis Oroville Road keliu, tada į dešinę Wannact Lake Road keliu, tada į kairę Ellemeham Mountain Road keliu, tada į kairę Earth Dam Road keliu, tada į kairę keliu be pavadinimo, tada į dešinę keliu be pavadinimo, tada į dešinę kitu keliu be pavadinimo, tada į kairę keliu be pavadinimo, ir į kairę kitu keliu be pavadinimo. d. Vakaruose: Iš kelio be pavadinimo į dešinę Loomis Oroville Road keliu, tada į kairę Smilkameen Road keliu iki Kanados sienos.								
US-2.5	Oregono valstijoje: Daglaso apygardą	WGM	VIII	P2	2014 12 19	2015 03 23			
		POU, RAT		N P2					
US-2.6	Oregono valstijoje: Dišiotso apygardą	WG	VIII	P2	2015 02 14				
		POU, RAT		N P2					
US-2.7	Oregono valstijoje: Malūro apygardą	WGM	VIII	P2	2015 01 20	2015 05 11			
		POU, RAT		N P2					

	Aidaho valstijoje: Kanjono apygardą Pejeto apygardą	WGM	VIII	P2					
		POU, RAT		N P2					
US-2.8.	Kalifornijos valstijoje:	WGM	VIII	P2					
	Stanisloso apygardoje/Tuolamio apygardoje: 10 km spindulio teritoriją, pradedant N taške, esančiame ant apskritos kontrolinės zonos ribos, laikrodžio rodyklės kryptimi sudarytą taip: a. Šiaurėje – 2,5 mylios į rytus nuo State Hwy. 108 greitkelio ir Williams Road kelio sankirtos. b. Šiaurės rytuose – 1,4 mylios į pietryčius nuo Rock River Dr. ir Tulloch Road kelių sankirtos. c. Rytuose – 2,0 mylios į šiaurės vakarus nuo Milpitas Road ir Las Cruces Road kelių sankirtos. d. Pietryčiuose – 1,58 mylios į rytus nuo šiaurinės Rushing Road kelio dalies. e. Pietuose – 0,7 mylios į pietus nuo State Highway 132 greitkelio ir Crabtree Road kelio sankirtos. f. Pietvakariuose – 0,8 mylios į pietryčius nuo Hazel Dean Road ir Loneoak Road kelių sankirtos. g. Vakaruose – 2,5 mylios į pietvakarius nuo Warnerville Road ir Tim Bell Road kelių sankirtos. h. Šiaurės vakaruose – 1 mylia į pietryčius nuo CA-120 ir Tim Bell Road kelių sankirtos.	POU, RAT		N P2	2015 01 23				
US-2.9	Kalifornijos valstijoje:	WGM	VIII	P2					
	Kingso apygardoje: 10 km spindulio teritoriją, pradedant N taške, esančiame ant apskritos kontrolinės zonos ribos, laikrodžio rodyklės kryptimi sudarytą taip: a. Šiaurėje – 0,58 mylios į šiaurę nuo Kansas Avenue NE gatvės – 0,83 mylios į rytus nuo CA-43 kelio. b. Rytuose – 0,04 mylios į rytus nuo 5th Avenue gatvės	POU, RAT		N P2	2015 02 12				

	c. Pietryčiuose – 0,1 mylios į rytus nuo Paris Avenue ir 7th Avenue gatvių sankirtos d. Pietuose – 1,23 mylios į šiaurę nuo Redding Avenue gatvės e. Pietvakariuose – 0,6 mylios į vakarus nuo Paris Avenue ir 15th Avenue gatvių sankirtos f. Vakaruose – 1,21 mylios į rytus nuo 19th Avenue gatvės g. Šiaurės vakaruose – 0,3 mylios į šiaurę nuo Laurel Avenue ir 16th Avenue gatvių sankirtos								
US-2.10	Minesotos valstiją	WGM	VIII	P2	2015 03 05				
		POU, RAT		N P2					
US-2.11	Misūrio valstijoje: Džasperio apygardą Bartono apygardą	WGM	VIII	P2	2015 03 08				
		POU, RAT		N P2					
US-2.12	Misūrio valstijoje: Monito apygardą Morgano apygardą	WGM	VIII	P2	2015 03 09				
		POU, RAT		N P2					
US-2.13	Arkanzaso valstijoje: Buno apygardą Mariono apygardą	WGM	VIII	P2	2015 03 11				
		POU, RAT		N P2					
US-2.14	Kanzas valstijoje: Levenverto apygardą Vajandoto apygardą	WGM	VIII	P2	2015 03 13				
		POU, RAT		N P2					
US-2.15	Kanzas valstijoje: Čerokio apygardą Krofordo apygardą	WGM		P2	2015 03 09				
		POU, RAT		N P2					

US-2.16	Montanos valstijoje: Džudit Beisino apygardą Ferguso apygardą	WGM	VIII	P2	2015 04 02				
		POU, RAT		N P2					
US-2.17	Šiaurės Dakotos valstijoje: Dikio apygardą	WGM	VIII	P2	2015 04 11				
		POU, RAT		N P2					
US-2.18	Pietų Dakotos valstiją	WGM	VIII	P2	2015 04 01				
		POU, RAT		N P2					
US-2.19	Viskonsino valstiją	WGM	VIII	P2	2015 04 11				
		POU, RAT		N P2					
US-2.20	Ajosvos valstiją	WGM	VIII	P2	2015 04 14				
		POU, RAT		N P2					

(¹) Prekes, taip pat ir vežamas atviroje jūroje, pagamintas iki šios datos, galima importuoti į Bendriją 90 dienų nuo šios datos.

(²) Į Bendriją galima importuoti tik po šios datos pagamintas prekes.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/797**2015 m. gegužės 21 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 21 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	69,6
	MA	98,6
	MK	102,7
	ZZ	90,3
0707 00 05	AL	41,5
	MK	47,0
	TR	111,1
	ZZ	66,5
0709 93 10	TR	120,5
	ZZ	120,5
0805 10 20	EG	58,7
	IL	70,8
	MA	60,9
	ZZ	63,5
0805 50 10	BO	147,7
	BR	107,1
	MA	111,5
	TR	101,5
	ZZ	117,0
0808 10 80	AR	90,7
	BR	102,9
	CL	119,8
	NZ	157,8
	US	119,0
	UY	68,9
	ZA	117,0
	ZZ	110,9

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2015/798

2015 m. gegužės 11 d.

kuriuo Europos Komisija įgaliojama Europos Sąjungos vardu derėtis dėl Vienos konvencijos dėl ozono sluoksnio apsaugos ir Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų pakeitimų

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį ir 218 straipsnio 3 bei 4 dalis,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi Komisija turėtų būti įgaliota Sąjungos vardu derėtis dėl Vienos konvencijos dėl ozono sluoksnio apsaugos ⁽¹⁾ ir Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų ⁽²⁾ pakeitimų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Komisija įgaliojama Sąjungos vardu ir jos kompetencijai priklausančiais klausimais, kurių atžvilgiu Sąjunga yra priėmusi taisykles, derėtis dėl Vienos konvencijos dėl ozono sluoksnio apsaugos ir Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų pakeitimų 2015 m. ir 2016 m. vykstančiose tos konvencijos šalių konferencijose ir to protokolo šalių susitikimuose.

2 straipsnis

1. Komisija veda derybas konsultuodamasi su Tarybos paskirtu specialiu komitetu ir laikydamasi šio sprendimo priedėlyje pateiktų Tarybos derybinių nurodymų.
2. Taryba gali bet kuriuo metu peržiūrėti tuos derybinius nurodymus. Tuo tikslu Komisija po kiekvieno derybų posėdžio Tarybai teikia ataskaitas apie derybų rezultatus ir, atitinkamais atvejais, apie visas problemas, kurių gali kilti derybų metu.

3 straipsnis

Kai 1 straipsnyje nurodytų pakeitimų dalykas priklauso Sąjungos ir valstybių narių pasidalijamosios kompetencijos sričiai, Komisija ir valstybės narės derybų proceso metu turėtų glaudžiai bendradarbiauti siekdamos užtikrinti vieningą atstovavimą Sąjungai ir jos valstybėms narėms tarptautiniu lygmeniu.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. DÜKLAUS

⁽¹⁾ O L L 297, 1988 10 31, p. 10.

⁽²⁾ O L L 297, 1988 10 31, p. 21.

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2015/799**2015 m. gegužės 18 d.****kuriuo valstybės narės įgaliojamos tapti, vadovaujantis Europos Sąjungos interesais, Tarptautinės jūrų organizacijos tarptautinės konvencijos dėl žvejybos laivų personalo rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų Šalimis****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 46 straipsnį, 53 straipsnio 1 dalį ir 62 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 8 dalies pirma pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) tarptautinė konvencija dėl žvejybos laivų personalo rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų (toliau – Konvencija) buvo priimta 1995 m. liepos 7 d. Londone TJO sušauktoje tarptautinėje konferencijoje;
- (2) Konvencija įsigaliojo 2012 m. rugsėjo 29 d.;
- (3) Konvencija yra svarbus indėlis į žvejybos sektorių tarptautiniu lygmeniu, nes ja skatinama jūroje saugoti gyvybę ir turtą, tokiu būdu taip pat prisidedant prie jūrų aplinkos apsaugos. Todėl pageidautina, kad jos nuostatos būtų kuo greičiau įgyvendinamos;
- (4) žvejyba jūroje yra viena pavojingiausių profesijų, todėl rengiant tinkamą mokymą ir suteikiant tinkamas kvalifikacijas būtų galima iš esmės sumažinti nelaimingų atsitikimų skaičių. Personalo laipinimas į valstybių narių žvejybos laivus turėtų būti bet kuriuo atveju vykdomas nedarant poveikio saugiai laivybai;
- (5) įgyvendinant tašios žvejybos partnerystės susitarimus (toliau – Susitarimai) su trečiosiomis valstybėmis, svarbu, kad su valstybės narės vėliava plaukiojančių žvejybos laivų personalas turėtų tinkamas profesines kvalifikacijas, patvirtintas vėliavos valstybės pripažintais pažymėjimais, kad būtų įmanoma įdarbinti personalą susitarimuose nustatytais sąlygomis. Taikydamos Konvenciją, valstybės turėtų dėti visas pastangas išvengti tarptautinės ir Sąjungos teisės neatitikimų, įskaitant galimą neigiamą poveikį Susitarimų sudarymui ir įgyvendinimui. Be to, atitinkamos trečiosios valstybės turėtų būti skatinamos tapti Konvencijos Šalimis;
- (6) Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija skatina saugą jūroje ir darbe, taip pat žvejybos laivų personalo profesinių kvalifikacijų plėtrą. Sąjunga finansiškai, visų pirma Europos žuvininkystės fondo ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo lėšomis, remia žvejybos sektoriuje rengiamą mokymą;
- (7) Konvencijos priedo I skyriaus 7 taisyklė priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, susijusiai su profesinių kvalifikacijų, kurias turi tam tikrų kategorijų žvejybos laivų personalas, Sąjungos pripažinimo taisyklėmis, ir daro poveikį Sutarties nuostatomis ir Sąjungos antrinei teisei, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2005/36/EB ⁽²⁾, kiek tai susiję su Sąjungos piliečiais, kurie turi atitinkamus valstybės narės arba trečiosios valstybės išduotus pažymėjimus;
- (8) Sąjunga negali tapti Konvencijos Šalimi, nes tik valstybės gali būti jos Šalys;

⁽¹⁾ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

⁽²⁾ 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo (OL L 255, 2005 9 30, p. 22).

- (9) kai kurios valstybės narės dar netapo Konvencijos Šalimis, o kitos jomis jau tapo. Tų valstybių narių, kurios turi su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, jūrų žvejybos laivus, kuriems taikoma Konvencija, priimančių uostų arba žvejybos laivų personalo rengimo įstaigų, bet dar netapo Konvencijos Šalimis, prašoma jomis tapti;
- (10) kol visos valstybės narės, kurios turi su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, jūrų žvejybos laivus, kuriems taikoma Konvencija, priimančių uostų arba žvejybos laivų personalo rengimo įstaigų, taps Konvencijos Šalimis, kiekviena valstybė narė, kuri yra Konvencijos Šalis, turėtų taikyti Konvencijoje numatytą lankstumą siekdama užtikrinti teisinį suderinamumą su Sąjungos teise, visų pirma su Konvencijos priedo I skyriaus 10 taisykle dėl lygiavėrio išsilavinimo, kad Konvencijos taikymas būtų suderintas su Direktyva 2005/36/EB;
- (11) kiekviena valstybė narė, kuri yra Konvencijos Šalis, pripažindama profesines kvalifikacijas pagal Direktyvą 2005/36/EB, suteiktas darbuotojams migrantams iš valstybių narių, kurios nėra Konvencijos Šalys, turėtų įsitikinti, kad atitinkamų darbuotojų profesinės kvalifikacijos buvo įvertintos ir kad buvo nustatyta, jog jos atitinka Konvencija nustatytus būtiniausius standartus;
- (12) todėl pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 2 straipsnio 1 dalį Taryba turėtų įgalinti valstybes nares tapti Sąjungos interesus atitinkančios Konvencijos Šalimis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu valstybės narės įgaliojamos tapti 1995 m. liepos 7 d. priimtą Tarptautinės jūrų organizacijos tarptautinės konvencijos dėl žvejybos laivų personalo rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų Šalimis, kiek tai susiję su Sąjungos kompetencijai priklausančiomis dalimis.

Valstybės narės, pagal Konvencijos 4 straipsnį teikdamos informaciją TJO Generaliniam sekretoriui, atitinkamais atvejais, remdamosi Konvencijos priedo I skyriaus 10 taisykle, pateikia informaciją apie atitinkamas nacionalines nuostatas, susijusias su žvejybos laivų, kuriems taikoma Konvencija, personalo kompetencijos pažymėjimų pripažinimu, atsižvelgdamos į pareigas, nustatytas atitinkamoje Sąjungos teisėje dėl kvalifikacijų pripažinimo.

2 straipsnis

Valstybės narės, kurios turi su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, jūrų žvejybos laivus, kuriems taikoma Konvencija, priimančių uostų arba žvejybos laivų personalo rengimo įstaigų ir kurios dar netapo Konvencijos Šalimis, stengiasi imtis būtinų veiksmų, kad jų prisijungimo prie Konvencijos dokumentas per pagrįstą laikotarpį, jei įmanoma, ne vėliau kaip 2017 m. gegužės 23 d., būtų deponuotas TJO Generaliniam sekretoriui. Ne vėliau kaip 2018 m. gegužės 23 d. Komisija pateikia Tarybai prisijungimo proceso pažangos ataskaitą.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

M. SEILE

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/800**2015 m. gegužės 21 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) ir pratęsimas jo galiojimas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/233/BUSP ⁽¹⁾, nustatantį Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misiją Libijoje (EUBAM Libya). Sprendimas 2013/233/BUSP nustoja galioti 2015 m. gegužės 21 d.;
- (2) 2014 m. gegužės 20 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/294/BUSP ⁽²⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP ir kuriuo buvo numatyta orientacinė finansavimo suma laikotarpiui iki 2015 m. gegužės 21 d.;
- (3) atsižvelgiant į saugumo ir politinę padėtį Libijoje, EUBAM Libya personalas 2014 m. pabaigoje buvo perdislokuotas ir sumažintas iki ribotų pajėgumų, o 2015 m. dar labiau sumažintas. Atsižvelgiant į strateginę EUBAM Libya peržiūrą, Politinis ir saugumo komitetas (PSK) nusprendė, kad neaktyvus misijos statusas turėtų būti išlaikytas ir kad misija turėtų būti pratęsta papildomam šešių mėnesių laikotarpiui iki 2015 m. lapkričio 21 d.;
- (4) todėl Sprendimas 2013/233/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) EUBAM Libya bus vykdoma tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2013/233/BUSP iš dalies keičiamas taip:

- 1) 4 straipsnio 4 dalis išbraukiama;
- 2) 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiama ši dalis:

„1a. Misijos vadovas atstovauja EUBAM Libya neviršydamas misijos įgaliojimų. Misijos vadovas, prisiimdamas bendrą atsakomybę, gali EUBAM Libya darbuotojams perduoti personalo ir finansų reikalų valdymo užduotis.“;

b) 4 ir 8 dalys išbraukiamos;

- 3) 7 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Tarptautinio ir vietos personalo įdarbinimo sąlygos ir teisės bei pareigos nustatomos sutartyse, kurias EUBAM Libya turi sudaryti su atitinkamais darbuotojais.“;

⁽¹⁾ 2013 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) (OL L 138, 2013 5 24, p. 15).

⁽²⁾ 2014 m. gegužės 20 d. Tarybos sprendimas 2014/294/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) (OL L 151, 2014 5 21, p. 24).

4) įterpiamas šis straipsnis:

„12a straipsnis

Teisinės nuostatos

EUBAM Libya turi teisę pirkti paslaugas ir prekes, sudaryti sutartis ir administracinius susitarimus, įdarbinti darbuotojus, turėti banko sąskaitas, įsigyti turto ir juo disponuoti, vykdyti savo įsipareigojimus ir būti teismo proceso šalimi, kai to reikia šiam sprendimui įgyvendinti.“;

5) 13 straipsnis pakeičiamas taip:

„13 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Orientacinė finansavimo suma, skirta EUBAM Libya išlaidoms 2013 m. gegužės 22 d.–2014 m. gegužės 21 d. laikotarpiu padengti, yra 30 300 000 EUR.

Orientacinė finansavimo suma, skirta EUBAM Libya išlaidoms 2014 m. gegužės 22 d.–2015 m. lapkričio 21 d. laikotarpiu padengti, yra 26 200 000 EUR.

2. Visos išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas taisykles ir procedūras. EUBAM Libya viešojo pirkimo sutarčių skyrimo procedūrose fiziniai ir juridiniai asmenys dalyvauja be apribojimų. Be to, EUBAM Libya perkamoms prekėms netaikomos jokios kilmės taisyklės. Komisijai pritarus, misija gali sudaryti techninius susitarimus su valstybėmis narėmis, priimančiąja valstybe, dalyvaujančiomis trečiosiomis valstybėmis ir kitais tarptautiniais subjektais dėl įrangos, paslaugų ir patalpų teikimo EUBAM Libya.

3. EUBAM Libya yra atsakinga už misijos biudžeto įvykdymą. Šiuo tikslu EUBAM Libya pasirašo susitarimą su Komisija.

4. Nedarant poveikio nuostatomis dėl EUBAM Libya ir jos darbuotojų statuso, nuo 2015 m. gegužės 22 d. EUBAM Libya atsako už bet kokius reikalavimus ir įsipareigojimus, atsirandančius vykdant įgaliojimus, išskyrus visus reikalavimus, susijusius su misijos vadovo sunkiu nusižengimu, už kurį atsako pats vadovas.

5. Finansinių nuostatų įgyvendinimas nedaro poveikio 4, 5 ir 6 straipsniuose numatyta EUBAM Libya pavaldumo tvarkai ir veiklos reikalavimams, įskaitant įrangos suderinamumą ir misijos grupių sąveiką.

6. Išlaidos laikomos atitinkančiomis reikalavimus nuo 3 dalyje nurodyto susitarimo pasirašymo dienos.“;

6) įterpiamas šis straipsnis:

„13a straipsnis

Projektų grupė

1. EUBAM Libya sudaro projektų grupę, kuri nustato ir įgyvendina projektus, kurie atitinka misijos tikslus ir kuriais prisidedama prie įgaliojimų vykdymo. EUBAM Libya prirėkęs sudaro palankesnes sąlygas valstybių narių ir trečiųjų valstybių pagal jų įgaliojimus įgyvendinamiems projektams su EUBAM Libya susijusiose srityse, kuriais remiami jos tikslai, ir teikia su jais susijusias konsultacijas.

2. Laikantis 3 dalies EUBAM Libya yra įgaliota naudoti valstybių narių arba trečiųjų valstybių finansinius įnašus nustatytiems projektams, kuriais nuosekliai papildomi kiti EUBAM Libya veiksmai, įgyvendinti, jei projektai:

— yra numatyti šio sprendimo finansinėje pažymoje arba

— yra įtraukti įgaliojimų vykdymo laikotarpiu, misijos vadovo prašymu iš dalies pakeitus finansinę pažymą.

EUBAM Libya su tomis valstybėmis sudaro susitarimą, kuriame visų pirma nustatomos konkrečios procedūros, taikomos nagrinėjant trečiųjų šalių skundus dėl žalos, padarytos dėl EUBAM Libya veiksmų arba neveikimo naudojant lėšas, kurias skyrė tos valstybės. Prisidedančiosios valstybės jokiais aplinkybėmis negali Sąjungos ar vyriausiojo įgaliojimo laikyti atsakingais už EUBAM Libya veiksmus ar neveikimą naudojant lėšas, kurias skyrė tos valstybės.

3. Trečiųjų valstybių finansiniams įnašams į projektų grupę turi pritarti PSK.“;

7) 16 straipsnio antra dalis pakeičiama taip:

„Jis taikomas iki 2015 m. lapkričio 21 d.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2015 m. gegužės 22 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. RINKĖVIČS

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2015/801**2015 m. gegužės 20 d.**

dėl mažmeniniam sektoriui skirto geriausios aplinkosaugos vadybos praktikos, sektoriaus aplinkosauginio veiksmingumo rodiklių ir pažangos kriterijų informacinio dokumento, parengto pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo

*(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 3234)***(Tekstas svarbusEEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo, panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 761/2001 ir Komisijos sprendimus 2001/681/EB bei 2006/193/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 46 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1221/2009 Komisija įpareigota, pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis ir kitais suinteresuotaisiais subjektais, parengti konkretiems sektoriams skirtus informacinius dokumentus. Šiuose konkretiems sektoriams skirtuose informaciniuose dokumentuose turi būti nurodyta geriausia aplinkosaugos vadybos praktika, konkretiems sektoriams skirti aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai, o tam tikrais atvejais – pažangos kriterijai ir klasifikavimo sistemos, kuriomis nustatomi aplinkosauginio veiksmingumo lygiai;
- (2) Komisijos komunikate „Darbo planas, kuriame nustatytas orientacinis sektorių, kuriems pagal 2009 m. lapkričio 25 d. Reglamentą (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo parengtini konkretiems sektoriams ir daugeliui sektorių skirti informaciniai dokumentai, sąrašas“ ⁽²⁾ nustatytas darbo planas ir orientacinis prioritetinių sektorių, kuriems parengtini konkretiems sektoriams ir daugeliui sektorių skirti informaciniai dokumentai, sąrašas, į kurį įtrauktas didmeninės ir mažmeninės prekybos sektorius;
- (3) konkretiems sektoriams skirti informaciniai dokumentai, kuriuose nurodoma geriausia aplinkosaugos vadybos praktika, aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai, o tam tikrais atvejais – pažangos kriterijai ir klasifikavimo sistemos, kuriomis nustatomi aplinkosauginio veiksmingumo lygiai, reikalingi siekiant padėti organizacijoms geriau sutelkti dėmesį į svarbiausius konkrečiaus sektoriaus aplinkosaugos aspektus;
- (4) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 49 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Mažmeninės prekybos sektoriui skirtas geriausios aplinkosaugos vadybos praktikos, sektoriaus aplinkosauginio veiksmingumo rodiklių ir pažangos kriterijų informacinis dokumentas pateikiamas priede.

2 straipsnis

EMAS registruota mažmeninės prekybos sektoriaus organizacija aplinkosaugos ataskaitoje privalo nurodyti, kaip ji naudojosi šiam sektoriui skirtame informaciniame dokumente aprašyta geriausia aplinkosaugos vadybos praktika ir pažangos kriterijais, kad nustatytų savo aplinkosauginio veiksmingumo gerinimo priemones, veiksmus ir galbūt prioritetus.

⁽¹⁾ OL L 342, 2009 12 22, p. 1.⁽²⁾ OL C 358, 2011 12 8, p. 2.

3 straipsnis

Sektoriui skirtame informaciniame dokumente nurodytų pažangos kriterijų EMAS registruotos organizacijos įvykdyti neprivalo, nes, atsižvelgiant į savanorišką EMAS pobūdį, įvertinti kriterijų taikymo galimybes sąnaudų ir naudos požiūriu paliekama pačioms organizacijoms.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. gegužės 20 d.

Komisijos vardu

Karmenu VELLA

Komisijos narys

PRIEDAS

1. ĮVADAS

Šis dokumentas yra pirmasis konkrečiam sektoriui skirtas informacinis dokumentas (KSID), parengtas pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo 46 straipsnį. Siekiant padėti suprasti šį KSID, šiame įvade trumpai aprašomas jo teisinis pagrindas ir naudojimasis juo.

Šis KSID grindžiamas Naujų technologijų tyrimų instituto (NTTI) – vieno iš septynių Europos Komisijos Jungtinio tyrimų centro (angl. JRC) institutų – parengta išsamia moksline ir politikos ataskaita ⁽¹⁾.

Susijęs teisinis pagrindas

Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistema (EMAS), kurioje organizacijos gali dalyvauti savanoriškai, įsteigta 1993 m. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1836/93 ⁽²⁾. Vėliau EMAS buvo smarkiai pakeista du kartus:

— Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 761/2001 ⁽³⁾,

— Reglamentu (EB) Nr. 1221/2009.

Svarbus naujas 2010 m. sausio 11 d. įsigaliojusios paskiausios redakcijos aspektas yra Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 46 straipsnyje nustatytas konkrečioms sektoriams skirtų informacinių dokumentų (KSID), kuriuose nurodoma geriausia konkrečių sektorių aplinkosaugos vadybos praktika, rengimas. Juose nurodoma geriausia aplinkosaugos vadybos praktika (GAVP), konkrečių sektorių aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai, o tam tikrais atvejais – pažangos kriterijai ir klasifikavimo sistemos, kuriomis nustatomi veiksmingumo lygiai.

Kaip suprasti šį dokumentą ir juo naudotis

Aplinkosaugos vadybos ir audito sistema (EMAS) – tai sistema, kurioje savanoriškai gali dalyvauti organizacijos, įsipareigojančios nuolat gerinti savo aplinkosauginį veiksmingumą. Atsižvelgiant į tai, šiame konkrečiam sektoriui skirtame informaciniame dokumente (KSID) pateikiamos konkrečiai mažmeninės prekybos sektoriui skirtos gairės ir nurodomos įvairios gerinimo galimybės ir geriausia praktika. KSID tikslas – idėjomis ir įkvėpimu, taip pat praktinėmis ir techninėmis gairėmis teikti pagalbą ir paramą visoms savo aplinkosauginį veiksmingumą ketinančioms gerinti organizacijoms.

Šis KSID skirtas, pirma, organizacijoms, kurios jau yra įregistruotos EMAS, antra, organizacijoms, ketinančioms registruotis EMAS ateityje, ir, trečia, organizacijoms, kurios įgyvendina kitą aplinkosaugos vadybos sistemą arba kurios netaiko oficialios aplinkosaugos vadybos sistemos, bet nori sužinoti daugiau apie geriausią aplinkosaugos vadybos praktiką, kad galėtų gerinti savo aplinkosauginį veiksmingumą. Taigi šio dokumento tikslas – padėti visoms organizacijoms ir mažmeninės prekybos sektoriaus subjektams sutelkti dėmesį į svarbius tiesioginius ir netiesioginius aplinkosaugos aspektus, rasti informacijos apie geriausią praktiką ir atitinkamus konkrečiam sektoriui skirtus aplinkosauginio veiksmingumo rodiklius, pagal kuriuos jos (jie) galėtų įvertinti savo aplinkosauginį veiksmingumą, ir pažangos kriterijus.

Reglamente (EB) Nr. 1221/2009 (4 straipsnio 1 dalies d punkte) nustatyta, kad EMAS registruotos organizacijos privalo parengti aplinkosaugos ataskaitą. Vertinant aplinkosauginį veiksmingumą turi būti atsižvelgiama į atitinkamą KSID. Komisijos sprendime 2013/131/ES ⁽⁴⁾, kuriuo paskelbiamas naudojimo vadovas, jame išdėstant

⁽¹⁾ Ši mokslinė ir politikos ataskaita paskelbta JRC NTTI svetainėje adresu <http://susproc.jrc.ec.europa.eu/activities/emas/documents/RetailTradeSector.pdf>. Šiame konkrečiam sektoriui skirtame informaciniame dokumente pateikiamos išvados dėl geriausios aplinkosaugos vadybos praktikos ir jos taikymo galimybių, taip pat nustatyti konkretūs aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai, grindžiami mokslinėje ir politikos ataskaitoje dokumentuojamomis išvadomis. Ataskaitoje pateikta visa susijusi informacija ir techniniai duomenys.

⁽²⁾ 1993 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1836/93 dėl pramonės sektoriaus įmonių savanoriško dalyvavimo Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemoje (EMAS) (OL L 168, 1993 7 10, p. 1).

⁽³⁾ 2001 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 761/2001 dėl organizacijų savanoriško dalyvavimo Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemoje (EMAS) (OL L 114, 2001 4 24, p. 1).

⁽⁴⁾ 2013 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimas 2013/131/ES, kuriuo paskelbiamas naudojimo vadovas, jame išdėstant veiksmus, reikalingus siekiant dalyvauti Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemoje (EMAS) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo (OL L 76, 2013 3 19, p. 1).

veiksmus, reikalingus siekiant dalyvauti Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemoje (EMAS) (EMAS naudojimo vadovas), daroma nuoroda į teisinį EMAS konkretiems sektoriams skirtų informacinių dokumentų pobūdį. EMAS naudotojo vadove ir šiame sprendime nurodyta, kad EMAS registruota organizacija aplinkosaugos ataskaitoje privalo paaiškinti, kaip atsižvelgta į KSID, jei jie parengti; t. y. kaip ji, siekdama (dar) pagerinti savo aplinkosauginį veiksmingumą, naudojosi KSID priemonėmis ir veiksams ir galbūt prioritetams nustatyti. Be to, šiame sprendime taip pat nurodyta, kad įvykdyti nustatytus pažangos kriterijus nėra būtina, nes dėl savanoriško EMAS pobūdžio kriterijų taikymo galimybes sąnaudų ir naudos požiūriu įvertina pačios organizacijos.

Šiame dokumente pateikta informacija grindžiama tiesiogiai pačių suinteresuotųjų subjektų pateiktais duomenimis, kuriuos išanalizavo Europos Komisijos Jungtinis tyrimų centras. Techninė darbo grupė, kurią sudaro ekspertai ir sektoriaus suinteresuotieji subjektai, remdamasi savo narių ekspertinėmis žiniomis, kartu su Europos Komisijos Jungtiniu tyrimų centru įvertino aprašytus kriterijus, dėl jų sutarė ir juos patvirtino. Taigi pateikta informacija apie atitinkamus konkretaus sektoriaus aplinkosauginio veiksmingumo rodiklius ir pažangos kriterijus atitinka aplinkosauginio veiksmingumo lygį, kurį gali pasiekti veiksmingiausios sektoriaus organizacijos. Kalbant apie aplinkosaugos ataskaitą, Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 4 straipsnio 1 dalies d punkte daroma nuoroda į to reglamento IV PRIEDĄ, kuriame nustatyta, kad aplinkosaugos ataskaitoje taip pat turi būti pateikiami pagrindiniai rodikliai ir kiti susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai. Vadinamieji „kiti susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai“ (IV PRIEDO C DALIES 3 PUNKTAS) yra susiję su konkretesniais aplinkosaugos ataskaitoje nustatytais aplinkosaugos aspektais ir apie juos turi būti pranešama papildant pagrindinius rodiklius. Šiuo tikslu taip pat reikia atsižvelgti į KSID (IV PRIEDO C DALIES 3 PUNKTAS). Jei pagrįsta techninėmis priežastimis, organizacija gali padaryti išvadą, kad vienas arba daugiau iš EMAS pagrindinių rodiklių ir vienas arba daugiau konkrečiam sektoriui skirtame dokumente pateiktų konkrečiam sektoriui skirtų rodiklių jai nėra aktualūs, ir gali apie juos nepranešti. Pavyzdžiui, ne maisto prekių mažmenininkui nereikia pranešti apie komercinio maisto produktų šaldymo energijos vartojimo efektyvumo rodiklius, nes tai yra neaktualu. Pasirenkant aktualius rodiklius reikėtų atsižvelgti į toliau išdėstytus aspektus. Kai kurie rodikliai yra labai susiję su tam tikros geriausios praktikos įgyvendinimu. Taigi jie taikomi tik šią geriausią aplinkosaugos vadybos praktiką įgyvendinančioms organizacijoms. Vis dėlto, jei geriausia aplinkosaugos vadybos praktika organizacijai tinka, net jei ji jos netaiko, organizacijai rekomenduojama apie susijusį rodiklį pranešti, kad būtų galima nustatyti bent palyginamą pradinę būklę.

Nurodyti rodikliai atrinkti iš pavyzdinių sektoriaus organizacijų dažniausiai taikomų rodiklių. Organizacijos gali tikrinti, kurie iš atrinktų aplinkosauginio veiksmingumo rodiklių (arba tinkamų alternatyvų) yra tinkamiausi konkrečiu atveju.

EMAS aplinkosaugos vertintojai tikrina, ar ir kaip organizacija atsižvelgė į KSID rengdama aplinkosaugos ataskaitą (Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 18 straipsnio 5 dalies d punktas). Taigi veiklą vykdančioms akredituotiems aplinkosaugos vertintojams reikės gauti iš organizacijos duomenų, kaip atsižvelgta į KSID. Jie tikrina ne atitiktį aprašytiems pažangos kriterijams, bet duomenis, kaip konkrečiam sektoriui skirtu informaciniu dokumentu vadovautasi siekiant nustatyti tinkamas savanoriškas priemones, kurias organizacija gali įgyvendinti siekdama gerinti savo aplinkosauginį veiksmingumą.

EMAS registracija yra nuolatinis procesas. Todėl ketinanti gerinti savo aplinkosauginį veiksmingumą (ir jį persvarstanti) organizacija konkrečiam sektoriui skirtame informaciniame dokumente kaskart turi ieškoti konkrečių klausimų, siekdama rasti idėjų, ką palaipsniui daryti toliau.

Konkrečiam sektoriui skirto informacinio dokumento struktūra

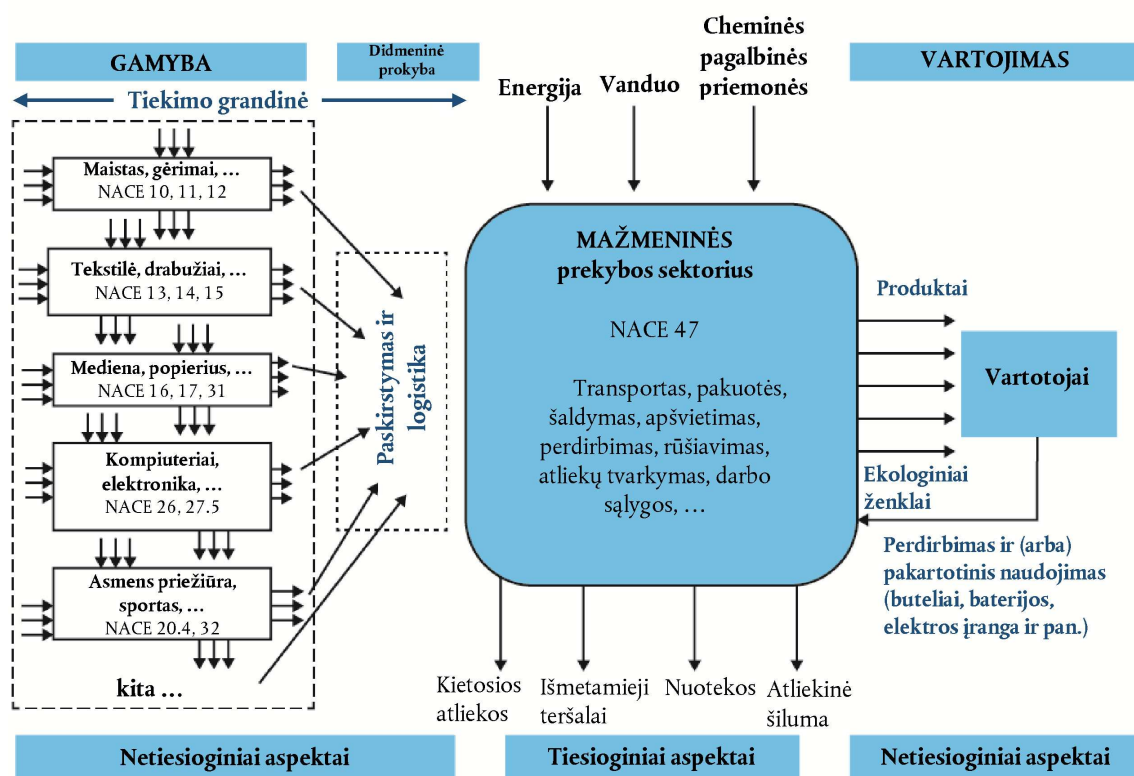
Šį dokumentą sudaro 4 skyriai. 1 skyriuje pristatomas EMAS teisinis pagrindas ir aprašoma, kaip naudotis šiuo dokumentu. 2 skyriuje apibūdinama šio KSID taikymo sritis. 3 skyriuje aprašoma įvairi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika (GAVP), kartu pateikiama informacija apie jos taikymo galimybes, daugiausia susijusias su naujais ir esamais įrenginiais ir (arba) naujomis ir esamomis parduotuvėmis, taip pat su MVĮ. Kartu su kiekviena GAVP taip pat nurodomi tinkami aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir susiję pažangos kriterijai. Dėl kiekvienos iš įvairių pristatytų priemonių ir metodų nurodytas daugiau nei vienas aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis, nes praktikoje yra taikomi įvairūs rodikliai.

4 skyriuje pateikta išsami lentelė, kurioje pateikti susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai, paaiškinimai ir pažangos kriterijai.

2. TAIKymo sritys

Šis KSID skirtas mažmeninės prekybos sektoriaus organizacijų aplinkosaugos valdymo klausimams. Šiam sektoriui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1893/2006 ⁽¹⁾ nustatytą statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių paskirtas NACE kodas 47 (NACE 2 red.) ir jis yra apibūdinamas kaip „mažmeninė prekyba, išskyrus variklinių transporto priemonių ir motociklų prekybą“. Paslaugų mažmeninė prekyba, pvz., restoranai, kirpyklos, kelionių agentūros, prie šios veiklos nepriskiriama.

Jis taikomas visai mažmeninės prekybos parduotuovėse parduodamų produktų vertės grandinei, kaip parodyta šioje įvedinių ir išvedinių schemoje:



2.1 diagrama

Mažmeninės prekybos sektoriaus įvedinių ir išvedinių apžvalga

2.1 lentelėje nustatomi svarbiausi aplinkosaugos aspektai, kuriuos turi valdyti mažmeninės prekybos sektoriaus organizacijos.

Lentelėje prie kiekvienos kategorijos nurodomi šiame KSID aptariami aspektai. Pasirinkti mažmenininkams svarbiausi aplinkosaugos aspektai. Vis dėlto konkrečių mažmenininkų valdytinus aplinkosaugos aspektus reikėtų įvertinti kiekvienu konkrečiu atveju. Taip pat gali būti svarbūs nenurodytų sričių aplinkos aspektai, pvz., nuotekų, pavojingųjų atliekų, biologinės įvairovės arba medžiagų.

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1).

2.1 lentelė

Svarbiausi šiame dokumente aptariamai aplinkosaugos aspektai

Kategorija	Pobūdis (¹)	Šiame dokumente aptariamai aspektai
Energinis naudingumas	Tiesioginis	Pastatai, šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo (ŠVOK) sistema, šaldymas, apšvietimas, prietaisai, atsinaujinančioji energija, energijos vartojimo stebėseną
Išmetamieji teršalai	Tiesioginis	Šaldalai
Tiekimo grandinė	Netiesioginis	Verslo strategija, produktų prioritetų nustatymas, gerinimo mechanizmai, pasirinkimo peržiūrėjimas, aplinkosaugos kriterijai, informavimas ir sklaida, ekologinis ženklavimas (įskaitant nuosavo prekių ženklo produktus (²))
Transportas ir logistika	Tiesioginis ir (arba) netiesioginis	Stebėseną, viešieji pirkimai, sprendimų priėmimas, transporto rūšys, paskirstymo tinklas, planavimas, pakuočių projektavimas
Atliekos	Tiesioginis	Maisto atliekos, pakuotės, grąžinimo sistemos
Medžiagos ir ištekliai	Tiesioginis	Popieriaus sąnaudos
Vanduo	Tiesioginis	Lietaus vandens surinkimas ir valymas
Įtaka vartotojams	Netiesioginis	Su vartojimu susiję aplinkosaugos aspektai, pvz., plastikiniai maišeliai

(¹) Tai apytikslė poveikio aplinkai aspektų klasifikacija pagal Reglamente (EB) Nr. 1221/2009 pateiktas apibrėžtis. Tiesioginis ir netiesioginis kiekvieno aplinkosaugos aspekto pobūdis turėtų būti vertinamas kiekvienu atveju atskirai.

(²) Įmonės pagaminti produktai, parduodami kaip kitos įmonės (pvz., mažmenininko) prekių ženklo produktai. Nuosavo prekių ženklo produktai dar vadinami platintojo prekių ženklo produktais.

Pristatyta geriausia aplinkosaugos vadybos praktika (GAVP) skirstoma į šias grupes:

- GAVP, kuria siekiama gerinti energinį naudingumą, įskaitant šaldalų valdymą,
- GAVP, kuria siekiama gerinti mažmeninių tiekimo grandinių ekologinį tvarumą,
- GAVP, kuria siekiama gerinti transporto ir logistikos veiklą,
- GAVP, susijusi su atliekomis,
- kita GAVP (popieriaus sąnaudų mažinimas ir ekologiškesnio popieriaus naudojimas komercinėms publikacijoms, lietaus vandens surinkimas ir pakartotinis naudojimas, taip pat vartotojų aplinkosaugos išpročių ugdymas).

GAVP apima svarbiausius sektoriaus aplinkosauginius aspektus.

3. MAŽMENINĖS PREKYBOS SEKTORIAUS GERIAUSIA APLINKOSAUGOS VADYBOS PRAKTIKA, SEKTORIAUS APLINKOSAUGINIO VEIKSMINGUMO RODIKLIAI IR PAŽANGOS KRITERIJAI

3.1. Energinis naudingumas, įskaitant šaldalų valdymą

3.1.1. Pastatų apvaskalų projektavimas ir modernizavimas siekiant užtikrinti optimalų energinį naudingumą

GAVP – gerinti esamų mažmenininkų pastatų apvaskalus siekiant kuo labiau sumažinti energijos nuostolius iki priimtino įmanomo lygio, taikant įvairius metodus, pvz., nurodytuosius 3.1 lentelėje. Be to, GAVP apima pastatų apvaskalų projektavimo optimizavimą siekiant įvykdyti griežtus standartus, kuriais nustatyti griežtesni reikalavimai nei esamais teisės aktais, ypač naujų pastatų atveju.

3.1 lentelė

Pastatų apvaskalų elementai ir susiję metodai

Apvaskalo elementas	Metodas
Sienos, fasadas, stogas, grindys; rūšio lubos	Izoliacinės medžiagos keitimas
	Izoliacijos storio didinimo metodai
Langai ir (arba) ištiklinimas	Pakeitimas efektyvesniu ištiklinimu
	Sąvarų ir rėmų pakeitimas efektyvesniais
Užsklandos nuo saulės	Išorinių ir vidinių užsklandų nuo saulės įtaisų naudojimas
Orinis sandarumas	Durų gerinimas
	Sparčiai veikiančios durys
	Sandarinimas
	Buferinių sričių įtraukimas
Bendrasis apvaskalas	Orientacija
	Techninė priežiūra

Taikymo galimybės

Techniškai tai įmanoma taikyti kiekvienam naujam ir esamam pastatui arba pastato vienetui. Gyventojai gali įgyvendinti mechanizmus, kuriais siekiama daryti įtaką savininkams, ir turėtų žinoti apie pastato apvaskalą svarbą ir jo aplinkosauginį veiksmingumą. Pastato apvaskalui modernizuoti reikia daug investicijų. Apskritai šia GAVP taupomos lėšos, bet grąža gaunama daug vėliau, todėl, siekiant sumažinti sąnaudas, šią GAVP rekomenduojama taikyti kartu su kitais svarbiais parduotuvės renovacijos darbais (pvz., keičiant parduotuvės išdėstymą, apšvietimą, saugą, struktūrą, ją plečiant ir pan.).

Galimybės taikyti šią GAVP **mažosioms įmonėms** ⁽¹⁾ paprastai palyginti ribotos, nes reikia didelių investicijų, o poveikis pastato charakteristikoms yra nepakankamas.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i1) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios energijos sąnaudos vienam m ² per metus	b1) Jei galima atgauti atliekinę šaldymo šilumą, pardavimo salės savitosios šildymo, vėsinimo ir oro kondicionavimo energijos sąnaudos vienam m ² yra 0 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės. Kitu atveju naujų pastatų sąnaudos yra 40 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės, o esamų pastatų – 55 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės ⁽¹⁾ .
i2) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios pirminės energijos sąnaudos vienam m ² per metus	

⁽¹⁾ Šis kriterijus taip pat gali būti suprantamas remiantis Direktyva 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo ir nacionaline beveik nulinės energijos pastatų apibrėžtimi (angl. NZEB). Pavyzdys – 20 kWh/m² per metus slenkstis (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52013D0483>).

⁽¹⁾ Mažoji įmonė apibrėžiama kaip įmonė, kurioje dirba mažiau nei 50 asmenų ir kurios metinė apyvarta ir (arba) metinė balanso suma neviršija 10 mln. EUR (Komisijos rekomendacija 2003/361/EB).

3.1.2. Esamų ir naujų pastatų šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo sistemų projektavimo prielaidos

GAVP – modernizuoti esamas ŠVOK (šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo) sistemas taip siekiant mažinti energijos sąnaudas ir gerinti patalpų oro kokybę. GAVP yra optimizuoti ŠVOK sistemų projektavimą naujuose pastatuose, naudojant novatoriškas sistemas, kuriomis mažinamas pirminės energijos poreikis ir didinamas efektyvumas.

Taikant geriausią projektavimo praktiką turėtų būti sudaromos sąlygos geriausiam integravimui į pastato apvalkalą, vengiama per didelio dydžio ir pasirenkama tinkama pastato orientacija, siekiant mažinti bendrąsias energijos sąnaudas. Naujoms parduotuvėms gali būti pirmiausia svarbūs šie aspektai: įstiklinimas, atliekinė šaldymo šiluma, atsinaujinančioji energija, šilumos siurbliai ir kitos novatoriškos sistemos. Patalpų oro kokybės stebėsenos ir energijos vadybos sistemos laikomos geriausia praktika ŠVOK sistemų techninės priežiūros atžvilgiu.

Taikymo galimybės

Ši GAVP yra visiškai taikytina naujiems pastatams. Modernizuoti ŠVOK sistemą siekiant mažinti energijos sąnaudas galima ir bet kuriame esamame pastate, bet ŠVOK sistemos modernizavimo poveikiui įtakos gali turėti pastato charakteristikos. Klimato poveikis labai svarbus pasirenkant galimus įgyvendinti metodus. Naujas ŠVOK sistemos esamame pastate, pvz., įrengiant kogeneracijos įrenginius, šilumos atgavimo sistemas ir taikant integruotas projektavimo koncepcijas, pvz., pasyviųjų namų standartą, galima taikyti iš dalies pasiekiant priimtina ekonominę veiksmingumą. ŠVOK veiksmingumą labai veikia parduotuvės išdėstymas, pirmiausia projektavimo ypatybės, susijusios su šildymo procesu, per kurį galima atgauti daug atliekinės šilumos.

ŠVOK projektavimo poveikis **mažosioms įmonėms** gali būti nedidelis, nors jos turėtų dalyvauti įgyvendinant, rekomenduojant ir galbūt taikant aprašytą GAVP.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i1) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios energijos sąnaudos vienam m ² per metus i2) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios pirminės energijos sąnaudos vienam m ² per metus	b1) Jei galima atgauti atliekinę šaldymo šilumą, pardavimo salės savitosios šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo energijos sąnaudos vienam m ² yra 0 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės. Kitu atveju naujų pastatų sąnaudos yra 40 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės, o esamų pastatų – 55 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės.

3.1.3. Integruotų projektavimo koncepcijų taikymas pastatams

GAVP – visam pastatui arba jo dalims taikyti integruotas projektavimo koncepcijas taip siekiant mažinti parduotuvės energijos poreikius. Integruotomis koncepcijomis mažinamas energijos vartojimas ir susijusios pastato sąnaudos, kartu užtikrinamos geros šiluminio komforto sąlygos jame esantiems asmenims. Keli pavyzdiniai reikalavimai pateikti 3.2 lentelėje.

3.2 lentelė

Integruotoms projektavimo koncepcijoms taikomų reikalavimų pavyzdžiai

Reikalavimai	Jų įvykdymo priemonių pavyzdžiai
Energijos pastato erdvei šildyti ir vėsinti turi reikėti mažiau nei 15 kWh vienam m ² per metus.	Geresnė izoliacija. Rekomenduojamos U vertės yra mažesnės nei 0,15 W vienam m ² K.
Konkreiti šildymo apkrova neturi viršyti 10 W vienam m ² .	Į projektą neįtraukiami šilumos tilteliai.
Pastato oro nuotėkis per valandą neturi viršyti jo tūrio, padauginto iš 0,6.	Langų U vertės mažesnės nei 0,85 W vienam m ² K.
Visos pirminės energijos sąnaudos negali viršyti 120 kWh vienam m ² per metus.	Orinis sandarumas. Mechaninis vėdinimas, kurį taikant atgaunama ištraukiamojo oro šiluma.
	Įrengiamos saulės kolektorių sistemos arba šilumos siurbliai (į galutinę energijos poreikį neįtraukiama saulės ir aplinkos energija, naudojama vietoje šilumai gaminti).

Taikymo galimybės

Integruotos koncepcijos paprastai įgyvendinamos projektuojant naujus pastatus. Koncepcija iš dalies tinka esamiems pastatams, nes kai kuriuos elementus galima integruoti be didelių investicinių sąnaudų. Apsisprendimui taikyti šią koncepciją poveikio taip pat gali turėti klimato sąlygos. Pavyzdžiui, pasyviųjų namų standartą daugiausia plėtojo Vokietijos ir Švedijos mokslininkai, bet jis gali būti įgyvendinamas ir šiltesniame klimate. Pagal pavyzdinius integruotus metodus suprojektuotų pastatų investicinės sąnaudos neviršija 10–15 % papildomų sąnaudų, palyginti su įprasta statyba. Atlikus gyvavimo ciklo analizę matyti, kad pasyviųjų namų projekto gyvavimo ciklo išlaidos yra mažiausios, nes reikiama šildymo sistema yra palyginti paprasta, o įrengtų šildymo įrenginių galia yra nedidelė.

Integruotų projektavimo koncepcijų taikymą siekiant mažinti naujų pastatų energijos poreikius galima laikyti ekonomiškai efektyvia **mažųjų įmonių** viešųjų pirkimų veikla, kurios konkrečių apribojimų, išskyrus papildomas investicijas, nėra.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i1) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios energijos sąnaudos vienam m ² per metus i2) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios pirminės energijos sąnaudos vienam m ² per metus	b1) Jei galima atgauti atliekinę šaldymo šilumą, pardavimo salės savitosios šildymo, vėsinimo ir oro kondicionavimo energijos sąnaudos vienam m ² yra 0 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės. Kitu atveju naujų pastatų sąnaudos yra 40 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės, o esamų pastatų – 55 kWh vienam m ² per metus arba mažesnės.

3.1.4. Šaldymo ir ŠVOK sistemų integravimas

GAVP – atgauti atliekinę šaldymo ciklo šilumą ir kuo geriau ją išnaudoti. Maisto prekių mažmenininkai tam tikromis aplinkybėmis gali gaminti perteklinę šilumą net panaudoję šilumą erdvei šildyti, todėl ją galima tiekti į kitas to paties pastato dalis arba į kitus pastatus.

Taikymo galimybės

Į šias priemones reikėtų atsižvelgti naujų arba esamų maisto prekių mažmenininkų pastatų atveju; šių sistemų taikymo rezultatai skirtųsi atsižvelgiant į įvairius veiksnius:

- pastato dydį ir naudojimą – stambiųjų mažmenininkų parduotuvės pastatuose dažniausiai veikia ne vienos. Todėl galimi perteklinės šilumos naudotojai yra „kaimynai“ (pvz., mažos prekybos centre veikiančios parduotuvės). Paprastai tipinę šaldymo įkrovą taikanti maisto prekių parduotuvė, kurios apvalkalas yra optimizuotas, atgautų pakankamai energijos du kartus didesniai nei jos plotui šildyti,
- ŠVOK sistemų projektavimą ir techninę priežiūrą – visus oro kondicionavimo sistemos elementus reikėtų projektuoti ir prižiūrėti tinkamai. Labai rekomenduojama taikyti tokius metodus, kaip ištraukiamojo oro šilumos atgavimas, vėdinimo valdymas pagal poreikius, naudojant CO₂ jutiklius, taip pat orinio sandarumo ir patalpų oro kokybės stebėseną,
- šaldymo įkrovą – mažesnės parduotuvės pardavimo salėje teikia daugiau šaldytų gaminių vienam kvadratiniam metrui, todėl šaldymo efektyvumas yra mažesnis. Taip pat svarbi esamų šaldytų gaminių kiekio didinimo tendencija. Parduotuvės dydis neturi įtakos techninėms integruotų metodų taikymo galimybėms, bet mažų parduotuvių visos sistemos išlaidų veiksmingumas yra mažesnis,
- klimato sąlygas – šaltame klimate šaldymo įkrova yra mažesnė nei šiltesniuose regionuose. Taip pat šiaurės Europos pastatuose šilumos paklausa yra didelė, todėl integravimą lems pastatų apvalkalų kokybė. Šiltesniame klimate, pvz., Europos Viduržemio jūros šalyse, vėsinimo poreikis gali būti labai didelis, todėl didinti viduje atgaunamą energiją galima užtikrinant orinį sandarumą. Todėl būtinas optimizuotas vėdinimo projektavimas. Taip pat rekomenduojama taikyti mechaninio aušinimo naktį ir kintamosios vidaus temperatūros (pvz., 21–26 °C) metodus,

- aplinkos temperatūrą – šaldymo ciklo integraciją riboja aplinkos temperatūra, kuriai turi įtakos sistemos projektas, kai gaminamos atliekinės šilumos nepakanka patogiai temperatūrai pastato viduje palaikyti. Gali reikėti papildomo šildymo šaltinio, bet ir šiuo atžvilgiu galimybės skiriasi atsižvelgiant į pastato apvalkalo kokybę,
- pastato nuosavybę – daugelis parduotuvių veikia gyvenamuosiuose arba komerciniuose pastatuose, kurie priklauso trečiajai šaliai. Todėl integruojant geresnį šilumos atgavimą turi dalyvauti tikrieji pastato savininkai.

Ši GAVP taikoma bet kuriai naujai ir esamai šaldymo sistemai, įrengiamai naujose arba renovuojamose parduotuvėse, ir visiškai taikoma **mažosioms įmonėms** (atsižvelgiant į pirmiau išdėstytas sąlygas). Vis dėlto mažosioms įmonėms gali reikėti naudotis užsakomosiomis techninės pagalbos paslaugomis.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i1) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios energijos sąnaudos vienam m ² per metus	b2) Jei galima atgauti atliekinę šaldymo šilumą, erdvės šildymo energijos sąnaudos yra 0 kWh vienam m ² per metus (nėra šildymo sistemos)
i3) Atgauta šaldymo sistemos šiluma vienam (pardavimo salės) m ² per metus	

3.1.5. Parduotuvių energinio naudingumo stebėseną

GAVP – parduotuvės ir (arba) organizacijos lygmeniu stebėti parduotuvėje vykdomų procesų (bent tų, per kuriuos suvartojama daugiausia energijos, pvz., šildymo, šaldymo, apšvietimo ir pan.) energijos sąnaudas. Be to, GAVP yra nustatyti energijos sąnaudų (vienam procesui) kriterijus ir įgyvendinti prevencines bei taisomąsias priemones.

Taikymo galimybės

Stebėsenos sistema gali būti taikoma bet kokiai pardavimo koncepcijai. Jei nėra tinkamos verslo vadybos struktūros, reikia skirti papildomų išteklių. Šiai praktikai esamose parduotuvėse įgyvendinti gali reikėti daugiau pastangų.

Vieną arba kelias parduotuves valdančioms **mažosioms įmonėms** gali reikėti geros verslo vadybos struktūros ir taikyti bendros atsakomybės požiūrį, kad galėtų įdiegti ir išlaikyti tinkamą stebėsenos sistemą. Ši GAVP esamoms parduotuvėms gali būti per brangi.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i4) Stebėsenos sistemos įgyvendinimas (taip arba ne)	b3) Stebima 100 % parduotuvių ir procesų, taip pat kasmet pateikiami energijos sąnaudų duomenys (atsižvelgiant į metinio energijos audito rezultatus) (*)
i5) Procentinė valdomų parduotuvių dalis	
i6) Valdomų procesų skaičius	
	b4) Įgyvendinami kriterijų nustatymo mechanizmai

(*) *Pastaba.* Energijos vartojimo efektyvumo direktyvoje nustatyta, kad didelės įmonės privalo užtikrinti, jog kvalifikuoti ekspertai kas ketverius metus atliktų energijos vartojimo auditus ir kad pirmasis auditas būtų atliktas iki 2015 m. gruodžio 5 d.

3.1.6. Efektyvus šaldymas, įskaitant šaldalų naudojimą

GAVP yra įgyvendinti maisto prekių parduotuvės šaldymo sistemos energijos taupymo priemonės, pirmiausia šaldymo vitrinas uždengti stikliniais dangčiais, jei energijos taupymas teikia atitinkamos naudos aplinkai.

GAVP yra maisto prekių parduotuvėse naudoti natūralius šaldalus, nes juos naudojant labai mažinamas poveikis aplinkai, taip pat vengti šaldalų nuotėkio užtikrinant, kad įrenginiai būtų gerai užsandarinti ir prižiūrimi.

Taikymo galimybės

Ši praktika taikoma maisto prekių mažmenininkams, naudojantiems didelę šaldymo įkrovą. Jei numatoma sutaupyti 20 % arba daugiau energijos, vitrinų uždengimo investicijų grąžą galima gauti per trumpą (trumpesni nei trejų metų) laikotarpį. Vitrinų uždengimas taip pat gali turėti poveikio parduotuvės šiluminėms ypatybėms, taip pat patalpos aplinkos drėgniui. Be to, naudojant natūralius šaldalus ne tik tausoama aplinka, bet ir tam tikromis maisto mažmenininkų veiklos aplinkybėmis galima mažinti energijos sąnaudas.

Kalbant apie **mažąsias įmones**, pasakytina, kad šią praktiką galima taikyti tik organizacijoms, naudojančioms komercines vietoje jungiamas ir nuotolineis šaldymo sistemas.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i1) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios energijos sąnaudos vienam m ² per metus	b5) 100 % uždengtų mažos temperatūros vitrinų
i7) Vitrinos savitosios (linijinės) šaldymo energijos sąnaudos vienam metrui per metus	b6) 100 % įeinamų atvėsintų zonų (pvz., „mokėk ir neškis“ principu) naudojimas arba 100 % vidutinės temperatūros šaldymo vitrinų uždengimas, jei galima sutaupyti daugiau kaip 10 % energijos
i8) Procentinė natūralius šaldalus naudojančių parduotuvių dalis	b7) Savitosios (linijinės) 3 000 kWh vienam metrui per metus šaldymo energijos sąnaudos
i9) Nuotėkio valdymas (procentinė šaldalo dalis)	b8) Bendrasis natūralių šaldalų naudojimas

3.1.7. Efektyvus apšvietimas

GAVP yra parengti išmaniojo apšvietimo strategijas, kuriomis didinamas efektyvumas ir mažinamas vartojimas, siekiant naudoti dienos šviesą nekenkiant pardavimo koncepcijai ir naudojant pažangiuosius valdiklius, tinkamą sistemos projektą ir efektyviausius apšvietimo prietaisus, kad būtų galima užtikrinti optimalų apšvietimo lygį.

Taikymo galimybės

Šį metodą galima taikyti bet kokiai pardavimo koncepcijai. Jis apima ir specialų apšvietimą rinkodaros tikslais. Vis dėlto reikėtų atidžiai apsvarstyti ištiklinimo didinimo, kuriuo sudaromos sąlygos daugiau naudoti dienos šviesą, poveikį šiluminei pusiausvyrai. Parengus optimalią apšvietimo strategiją ir naudojant efektyviausius prietaisus galima sutaupyti daugiau kaip 50 % energijos, palyginti su dabartiniu efektyvumu.

Mažosios įmonės gali naudoti išmaniąsias apšvietimo sistemas ir efektyvius prietaisus.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i1) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios energijos sąnaudos vienam m ² per metus	b9) Įrengto apšvietimo galia prekybos centruose yra mažesnė nei 12 W vienam m ² , o specializuotose parduotuvėse – mažesnė nei 30 W vienam kvadratiniam metrui ⁽¹⁾
i10) Įrengto apšvietimo galia vienam m ²	

⁽¹⁾ Ši kriterijų taip pat reikėtų vertinti atsižvelgiant į mažmeninės prekybos patalpų apšvietimo įrangos ES žaliųjų viešųjų pirkimų kriterijus, pagal kuriuos nustatytas 3,5 W vienam m²/100 lux apšvietimo galios tankis (pagrindiniai kriterijai) arba 3,2 W vienam m²/100 lux apšvietimo galios tankis (išsamūs kriterijai). Žr. http://ec.europa.eu/environment/gpp/pdf/criteria/indoor_lighting.pdf.

3.1.8. *Pagalbinės energinio naudingumo gerinimo priemonės*

GAVP yra paskirstymo centruose įgyvendinti energijos taupymo priemonės, periodiškai atlikti energijos vartojimo auditą pagal aplinkosaugos vadybos sistemą, rengti darbuotojų mokymą energijos taupymo klausimais ir apie organizacijos energijos taupymo pastangas informuoti organizacijos viduje ir už jos ribų.

Taikymo galimybės

Apribojimų dėl mažmenininko dydžio, tipo arba geografinės vietovės, siekiant nustatyti išsamią energijos vadybos sistemą, atsižvelgiant į prietaisus, paskirstymo centrus, konkrečias energijos sąnaudas arba informavimą ir mokymą, nėra.

Mažosioms įmonėms įmanomos ir įperkamos priemonės yra efektyvių prietaisų pirkimas, darbuotojų mokymas ir informavimas.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i1) Parduotuvės (pardavimo salės) savitosios energijos sąnaudos vienam m ² per metus	b10) Stebima 100 % paskirstymo centrų, kuriuose aptarnaujami tik mažmenininkai
i10) Įrengto apšvietimo ir (arba) prietaiso galia vienam m ²	
i11) Siekiant skatinti nuolatinį gerinimą, taikoma energijos vadybos sistema ⁽¹⁾ (taip arba ne)	

⁽¹⁾ Energijos vadybos sistema gali būti įtraukta į EMAS.

3.1.9. *Alternatyviųjų energijos išteklių naudojimas*

Sumažinus energijos poreikį iki minimumo, GAVP yra į parduotuves įtraukti atsinaujinančius energijos išteklius. Didelė nauda aplinkai padaroma, jei energijos poreikis patenkinamas naudojant atsinaujinančiąją energiją. Vis dėlto labai svarbu pirmiausia sumažinti energijos poreikį ir padidinti jos vartojimo efektyvumą, kaip paaishkinta 3.1.1–3.1.8 dalyse, tada naudoti atsinaujinančiąją energiją likusiam energijos poreikiui tenkinti. Taip pat reikėtų apsvarstyti galimybę naudoti šilumos siurblius ir diegti mišriasias šilumos ir elektros energijos sistemas.

Taikymo galimybės

Iš esmės ši praktika gali būti taikoma bet kokios formos parduotuvėse. Pagrindiniai apribojimai yra galimybės naudoti atsinaujinančius išteklius, prieinamumas prie įrenginių, sumontuotų ant žemės arba stogo, ir mišriųjų šildymo ir elektros energijos sistemų paklausos stabilumas.

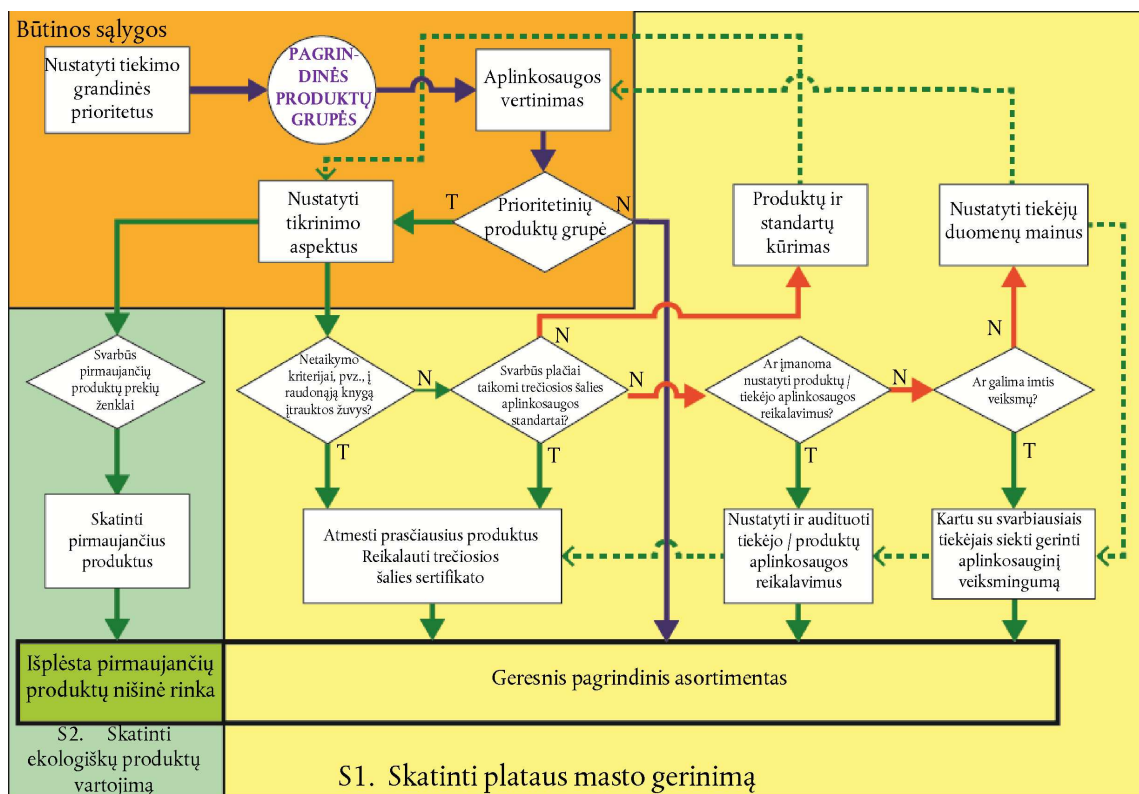
Geras labai mažoms įmonėms tinkamas sprendimas galėtų būti žaliasis pirkimas. **Mažosioms įmonėms** gali būti įmanoma naudoti atsinaujinančiąją energiją arba kitus alternatyvius išteklius.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i12) Savitasis vietoje arba šalia energijos šaltinio pagaminamos alternatyviosios energijos kiekis vienam pardavimo salės m ²	b11) Beveik nulinės energijos pastatai (parduotuvės arba paskirstymo centrai), kai vietos sąlygomis galima vietoje arba šalia gaminti atsinaujinančiąją energiją
i13) Procentinė vietoje arba šalia pagamintos atsinaujinančiosios energijos dalis, palyginti su parduotuvės energijos sąnaudomis ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Kaip alternatyvą galima pasirinkti procentinę vietoje arba šalia pagamintos energijos dalį pagal prEN15603.

3.2. Mažmeninė tiekimo grandinė



3.1 diagrama

Siūloma pagrindinių klausimų ir veiksmų seka (spalvoti stačiakampiai langeliai), atitinkanti geriausią sistemingo tiekimo grandinės gerinimo praktiką, suskirstyta į būtinas sąlygas ir dvi strategijos kryptis (S1 ir S2) ⁽¹⁾

3.2.1. Tiekimo grandinės ekologinio tvarumo įtraukimas į verslo strategiją ir veiklą

GAVP yra aukščiausio lygmens vadovybei tiekimo grandinės ekologinį tvarumą įtraukti į verslo strategiją, o paskirtiems vadovybės darbuotojams (idealiu atveju paskirtojo skyriaus viduje) koordinuoti reikiamų veiksmų įgyvendinimą visoje mažmeninėje veikloje. Veiksmus turėtų koordinuoti bent asmenys arba skyriai, atsakingi už viešuosius pirkimus, gamybą, kokybės užtikrinimą, transportą, logistiką ir rinkodarą. Kaip rodiklį ir paskatą imtis tiekimo grandinės ekologinio tvarumo gerinimo veiksmų, svarbu nustatyti kiekybinius ekologinio tvarumo tikslus, į kuriuos būtų tinkamai atsižvelgiama priimant organizacijos sprendimus ir apie kuriuos būtų plačiai informuojama. Geriausios sisteminio produktų tiekimo organizinių gerinimo praktikos veiksmų seka, nustatyta chronologine tvarka ir atsižvelgiant į aplinkosaugos veiksmingumą, pasiūlyta 3.1 diagramoje. GAVP yra šios veiksmų sekos įgyvendinimas (kuri taip pat atitinka toliau aprašytą GAVP).

Taikymo galimybės

Integruoti ekologiškai tvarios tiekimo grandinės strategiją į mažmeninės prekybos vadybos struktūrą ir veiklą gali kiekvienas mažmenininkas. Stambiesiems mažmenininkams šią GAVP taikyti sudėtingiau ir, siekiant nustatyti ekologiškai tvarius tiekimo prioritetus, būtinas išsamus mokymas ir reorganizacija. Į mažmeninės prekybos organizacijas įtraukus tiekimo grandinės ekologinio tvarumo vadybą, sukūrus plačiai atpažįstamą papildomos vertės prekių ženklą ir užtikrinus efektyvų ir tvarų produktų tiekimą ateityje, galima gerinti ilgalaikius ekonominės veiklos rezultatus.

⁽¹⁾ Pagrindiniai produktai – didelės pardavimo apimtys (pagal vertę) produktai.

Prioritetiniai produktai – didelės pardavimo apimtys (pagal vertę) ir didelio poveikio aplinkai produktai. Mažmenininkui nustačius savo pagrindinius produktus, atliekamas jų aplinkosauginio pėdsako vertinimas ir apsvaustomi tik svarbiausi produktai.

Mažosioms įmonėms įgyvendinti šiuos veiksmus gali būti palyginti paprasta: gali prireikti keisti padėtį rinkoje siekiant atkreipti dėmesį į tvaresnį papildomos vertės produktų asortimentą.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i14) Viešas pranešimas apie kiekybinius įmonės tikslus, pirmiausia susijusius su prioritetinių produktų tiekimo grandinių ekologinio tvarumo gerinimu	b12) Sistemingas tiekimo grandinės gerinimo programų įgyvendinimas prioritetinių produktų grupėse
i15) Veikiantis aukšto lygmens verslo skyrius, atsakingas už ekologinio tvarumo veiksmų skatinimą ir derinimą tiekimo grandinėje	
i16) Kiekybiniai (pvz., pavienių darbuotojų) vidaus veiklos rezultatų tikslai, pirmiausia susiję su tiekimo grandinės ekologiniu tvarumu	

3.2.2. Pagrindinių produktų tiekimo grandinių vertinimas siekiant nustatyti prioritetinius produktus, tiekėjus ir gerinimo galimybes, taip pat veiksmingus produktų tiekimo grandinės gerinimo mechanizmus

Atsižvelgdami į mažmeninės prekybos tiekimo grandinių aplinkosauginio gerinimo GAVP seką (3.1 diagrama) mažmenininkai, atlikdami produktų tiekimo grandinių aplinkosauginį vertinimą, turėtų nustatyti gerintinus prioritetinius produktus, procesus ir tiekėjus, remdamiesi esama mokslinė informacija, konsultuodamiesi su ekspertais (pvz., NVO) ir taikydami gyvavimo ciklo vertinimo priemones. Po to mažmenininkai turi nustatyti susijusias prioritetinių produktų grupių gerinimo galimybes. Svarbus šios veiklos aspektas yra susijusių plačiai pripažintų trečiųjų šalių aplinkosaugos standartų, kuriuos galima taikyti siekiant nurodyti didesnę tiekėjo ir (arba) produkto aplinkosauginį veiksmingumą, nustatymas. Tokių standartų taikymo galimybės ir aplinkosaugos lygis labai skiriasi.

Kai kurie standartai taikomi plačiai (3.4–3.7 lentelės) ir geriausia su jais susijusi praktika yra užtikrinti, kad visi tiekėjai ir (arba) produktai būtų sertifikuoti pagal juos. Energijos vartojimo ženklavimo direktyva (2010/30/ES) sukurtas teisinis pagrindas, kuriuo vartotojams ir mažmenininkams sudaromos sąlygos sudaryti savo produktų asortimentą daugiausia dėmesio skiriant aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasei. Kiti standartai ne grindžiami kriterijais, kuriuos galima plačiai taikyti siekiant gerinti visų produktų ir tiekėjų ekologinį tvarumą, bet jais siekiama nustatyti pirmaujančius produktus (3.3 lentelė). Pavyzdžiui, ES ekologinis ženklas suteikiamas produktams, jei įrodoma, kad jų gyvavimo ciklo aplinkosauginis veiksmingumas atitinka geriausių 10–20 % atitinkamos kategorijos produktų aplinkosauginį veiksmingumą. Taikant geriausių aukštų reikalavimų standartų, pvz., ISO I tipo ekologinių ženklų ⁽¹⁾ ir ekologinių standartų, praktiką skatinama, kad vartotojai juos rinktųsi.

3.3 lentelė

Aiškinajamieji neišsamūs pirmaujančių ekologiškų produktų sertifikavimo standartų ir produktų grupių, kurioms jie taikomi, pavyzdžiai

Standartas	Produktų grupės
„Blue Angel“ ES ekologinis ženklas „Nordic Swan“ ES energijos vartojimo efektyvumo ženklas (aukščiausia energijos vartojimo efektyvumo klasė)	Ne maisto produktai

⁽¹⁾ I tipo ekologiniai ženklai. Trečiųjų šalių sertifikuoti ekologiniai ženklai (ISO 14024).

Standartas	Produktų grupės
Ekologinis (kaip nurodyta Komisijos reglamente (EB) Nr. 889/2008 ⁽¹⁾ ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 834/2007 ⁽²⁾). Apima GOTS, KRAV, „Soil Association“, „BioSuisse“ ir pan.	Maisto ir natūralaus pluošto produktai
⁽¹⁾ 2008 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 889/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo įgyvendinimo taisyklės dėl ekologinės gamybos, ženklinimo ir kontrolės (OL L 250, 2008 9 18, p. 1). ⁽²⁾ 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 (OL L 189, 2007 7 20, p. 1).	

Dėl plačiai taikomų standartų siūloma paprasta klasifikavimo sistema, kaip pavyzdžius naudojant kelis plačiai taikomus standartus. 3.4 lentelėje nurodyti išsamūs siūlomi kriterijai, kuriuos pagal standartus privalo atitikti produktai ir jų gamyba, kad tokius standartus būtų galima laikyti pagrindiniais, patobulintais arba pavyzdiniais.

3.4 lentelė

Siūlomi mažmeninių parduodamų produktų pagrindinių, patobulintų ir pavyzdinių standartų klasifikavimo kriterijai

Pagrindiniai	Patobulinti	Pavyzdiniai
— Atitiktis vietos teisės aktams — Įrašų apie svarbius aplinkosaugos aspektus registravimas — Bendrojo vadybos plano įgyvendinimas — Kai kuriais atvejais žalingiausios praktikos arba produktų atmetimas — Kai kuriais atvejais kriterijai, taikomi mažumai svarbių aplinkosaugos aspektų atžvilgiu	— Speciali vadybos praktika, susijusi su didele aplinkosauginio veiksmingumo gerinimo atitiktimi kiekybiniais aplinkosauginio veiksmingumo kriterijams — Įrodytas nuolatinis gerinimas taikant konkrečią sistemą	— Konkretūs reikalavimai, kuriais į svarbius aplinkosaugos aspektus atsižvelgiama pakankamai griežtai ir išsamiai, kad sertifikuotus produktus būtų galima apibrėžti kaip ekologiškai tvarius

Pagrindiniai, patobulinti ir pavyzdiniai aplinkos standartai ir produktų grupės, kurioms jie taikomi, nurodyti atitinkamai 3.5, 3.6 ir 3.7 lentelėse.

3.5, 3.6, 3.7 ir 3.8 lentelėse pateikti aiškinamieji neišsamūs pavyzdžiai; jie nėra oficialiai patvirtinti pagrindiniai, patobulinti ir pavyzdiniai produktų grupių standartai.

3.5 lentelė

Aiškinamieji neišsamūs pagrindinių aplinkosaugos standartų ir produktų grupių, kurioms jie taikomi, pavyzdžiai

Standartas	Produktų grupės
„GlobalGAP“ (Gera žemės ūkio praktika, angl. <i>Good Agricultural Practice</i>) ir lyginamieji standartai	Kultūriniai augalai ir gyvuliai
„Oeko-Tex 1000“	Tekstilė
Nacionalinis ir (arba) regioninis gamybos sertifikatas (pvz., Jungtinės Karalystės sertifikatas „Red Tractor“)	Visi produktai
Į raudonąją knygą įtrauktos žuvys (atmetimas)	Žuvis

3.6 lentelė

Aiškinamieji neišsamūs patobulintų aplinkosaugos standartų ir iniciatyvų, taip pat produktų grupių, kurioms jie taikomi, pavyzdžiai

Standartai ir iniciatyvos	Produktų grupės
BCI (Geresnio kartono iniciatyva, angl. <i>Better Cotton Initiative</i>)	Medvilnės produktai
BCRSP (Bazelio kriterijai, taikomi atsakingai sojos gamybai, angl. <i>Basel Criteria on Responsible Soy Production</i>)	Soja (pašarai, kuriais remiama pieno produktų, kiaušinių ir mėsos gamyba)
BSI (Geresnių cukranendrių iniciatyva, angl. <i>Better Sugarcane Initiative</i>)	Cukraus produktai
4C (Bendrojo kavos bendruomenės kodo asociacija, angl. <i>Common Code for the Coffee Community Association</i>)	Kava
Sąžininga prekyba (angl. <i>Fair-trade</i>)	Besivystančių regionų žemės ūkio produktai
RA (Drėgnųjų atogrąžų miškų aljansas, angl. <i>Rainforest Alliance</i>)	Atogrąžų žemės ūkio produktai
RSPO (Tvaraus alyvpalmių aliejaus apskritasis stalas, angl. <i>Round Table on Sustainable Palm Oil</i>)	Alyvpalmių aliejaus produktai
PEFC (Miškų sertifikavimo patvirtinimo programa, angl. <i>Programme for the Endorsement of Forestry Certification</i>)	Mediena ir popierius
RTRS (Atsakingos sojos gamybos apskritasis stalas, angl. <i>Round Table on Responsible Soy</i>)	Soja (pašarai, kuriais remiama pieno produktų, kiaušinių ir mėsos gamyba)
UTZ	Kakava, kava, alyvpalmių aliejus, arbata

3.7 lentelė

Aiškinamieji neišsamūs pavyzdinių aplinkosaugos standartų ir iniciatyvų, taip pat produktų grupių, kurioms jie taikomi, pavyzdžiai

Standartas	Produktų grupės
FSC (Miškų valdymo taryba, angl. <i>Forest Stewardship Council</i>)	Mediena ir popierius
MSC (Jūrų valdymo taryba, angl. <i>Marine Stewardship Council</i>)	Natūralioje aplinkoje sužvejotos jūros gėrybės

Jei plačiai taikomų aplinkosaugos standartų nėra, mažmenininkų geriausia praktika yra pagal sutartinius susitarimus nustatyti aplinkosaugos kriterijus, kuriais atsižvelgiama į svarbiausius tiekimo grandinės aplinkosaugos klausimus, arba imtis veiksmų siekiant gerinti tiekimo grandinės veiksmingumą skleidžiant geriausią praktiką ir taikant aplinkosauginio veiksmingumo kriterijus.

Taikymo galimybės

Kiekvienas mažmenininkas gali nustatyti veiksmingiausius tiekimo grandinės gerinimo mechanizmus. Nuosavo prekių ženklo produktus turintys stambieji mažmenininkai gali įgyvendinti visus šios GAVP aspektus.

Taikydamos šį metodą **mažosios įmonės**, remdamosi trečiųjų šalių sertifikatais, tik nustato prioritetinius produktus, į kuriuos atsižvelgiama kontroliuojant vartotojų pasirinkimo galimybes arba atliekant žaliuosius viešuosius pirkimus. Įgyvendinant sistemingą ir tikslingą požiūrį laikui bėgant, didelių išlaidų nesusidaro.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i17) Procentinė iš viso parduotų tiekimo grandinių, kurios pagerintos taikant sertifikavimą, mažmenininkų standartus arba imantis veiksmų, produktų dalis	b13) Sistemingo pagrindinių produktų tiekimo grandinių vertinimo (nepriklausomai arba konsorciomis) įgyvendinimas
i18) Prioritetinių produktų tiekimo grandinių, kurių aplinkosauginis veiksmingumas labai pagerintas taikant geriausios praktikos metodus (pagerinti produktai sudaro bent 50 % grupės pardavimo vertės), skaičius	

3.2.3. Vartotojų pasirinkimo galimybių kontroliavimas ir žalieji viešieji prioritetinių produktų grupių pirkimai remiantis trečiųjų šalių sertifikavimu

GAVP yra atmesti netvariausius produktus (pvz., nykstančias rūšis) ir reikalauti produktų, kurių poveikio aplinkai gerinimas yra prioritetas, plataus masto (t. y. tikslas – 100 % pardavimo dalies) sertifikavimo pagal trečiųjų šalių aplinkosaugos standartus. Aplinkosaugos standartai taikomi produktams ir (arba) tiekėjams ir, atsižvelgiant į aplinkosaugos reikalavimų griežtumą ir išsamumą, yra bendrais bruožais suskirstyti į pagrindinius, patobulintus ir pavyzdinius (aiškinamieji neišsamūs pavyzdžiai pateikti 3.8 lentelėje). Taikant šią GAVP taikoma kuo daugiau plačiai pripažintų aplinkosaugos standartų.

3.8 lentelė

Aiškinamieji neišsamūs geriausios praktikos, kuria grindžiami šie GAVP produktų grupių pažangos kriterijai, pavyzdžiai

Produktų grupės	Geriausios praktikos pavyzdžiai (faktinė arba tikslinė su įvairiais standartais susijusi pardavimo dalis)
Kava, arbata	100 % sąžiningos prekybos; 100 % 4C
Vaisiai ir daržovės	100 % „GlobalGAP“
Riebalai ir aliejai	100 % RSPO, 100 % RTRS
Jūros gėrybės	100 % MSC
Cukrus	100 % sąžiningos prekybos
Tekstilė	100 % BCI
Mediena ir popierius	100 % FSC

Taikymo galimybės

Ši GAVP taikoma visiems mažmenininkams. Pažangos kriterijus nurodomas atsižvelgiant į stambesniųjų mažmenininkų parduotus nuosavo prekių ženklo produktus.

Mažosios įmonės, neturinčios nuosavo prekių ženklo produktų asortimento, turėtų vengti aplinkai kenksmingiausių produktų (pvz., nykstančių žuvų rūšių) ir turėtų įtraukti į asortimentą prekių ženklų produktus, sertifikuotus pagal atitinkamus aplinkosaugos standartus (pvz., nurodytus 3.3 lentelėje).

Trečiųjų šalių aplinkosaugos standartai gali neapimti visų svarbių aplinkosaugos aspektų ir tiekimo grandinės procesų; griežti, plačiai taikomi aplinkosaugos standartai yra nustatyti ne visoms produktų grupėms. Produktų grupės, kurios nėra nurodytos 3.8 lentelėje, gali būti įtraukiamos į tiekimo grandinės gerinimą užtikrinant produktams ir (arba) gamintojams taikomų reikalavimų vykdymą mažmenininkų veiksmams (pvz., lyginant tiekėjus) ir skatinant pažangius ekologiškus produktus, kaip nurodyta aprašant tolesnes GAVP.

Jei aplinkosauginis sertifikavimas nurodomas kaip perkamumo didinimo kriterijus, atitiktis ir sertifikavimo sąnaudas padengia tiekėjai – jos neperduodamos mažmenininkams. Vis dėlto, taikant šią geriausią praktiką, mažmenininkai remia esamus tiekėjus, siekiančius gauti sertifikatą; tokiu atveju sąnaudos padengiamos kartu. Tiekėjų atitiktis sąnaudos gali būti laikomos investicija į platesnį jų produktų pripažinimą rinkoje ir galimybė taikyti atkainius. Su šiuo metodu susijusios mažmenininkų sąnaudos gali būti kompensuojamos mažesne tiekimo grandinės rizika ir galimais kainodaros ir rinkodaros pranašumais.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i19) Procentinė konkrečios produktų grupės parduotų pagal tam tikrą trečiosios šalies aplinkosaugos standartą sertifikuotų produktų dalis, atsižvelgiant į pardavimo vertę	b14) Mažmenininkas įrodo pažangą, padarytą vykdant išsamų planą, kuriuo siekiama užtikrinti 100 % tam tikrų produktų grupių, pvz., kavos, arbatos, riebalų ir aliejų, cukraus ir tekstilės, nuosavo prekių ženklo produktų, sertifikavimą pagal patobulintą aplinkosaugos standartą (3.6 lentelė)
i20) Trečiosios šalies standarto griežtumas ir išsamumas aplinkosaugos požiūriu, kaip bendrais bruožais nurodyta suskirstant juos į pagrindinius, patobulintus arba pavyzdinius	b15) Mažmenininkas įrodo pažangą, padarytą vykdant išsamų planą, kuriuo siekiama užtikrinti 100 % tam tikrų produktų grupių, pvz., jūros gėrybių, medienos ir popieriaus, sertifikavimą pagal tam tikrą pavyzdinį aplinkosaugos standartą (3.7 lentelė)
i21) Produktų grupių, kurių daugiau nei pusė parduotų produktų yra sertifikuoti pagal tam tikrą trečiosios šalies aplinkosaugos standartą, skaičius	

3.2.4. Užtikrinimas, kad prioritetinių produktų grupių tiekėjai vykdytų aplinkosaugos reikalavimus

GAVP yra nustatyti prioritetiniams produktams ir jų tiekėjams taikomus aplinkosaugos kriterijus, kuriais atsižvelgiama į nustatytus svarbius aplinkosaugos aspektus, ir, siekiant užtikrinti šių kriterijų laikymąsi, atlikti produktų ir tiekėjų auditą.

Taikymo galimybės

Ši GAVP taikoma stambiesiems mažmenininkams ir prioritetiniams nuosavo prekių ženklo produktams. Siekiant mažinti papildomas sąnaudas, aplinkosauginio veiksmingumo auditą galima įtraukti į socialinio audito ir produktų kokybės kontrolės sistemas. Tiekėjų atitiktis sąnaudos gali būti kompensuojamos geresniu paklausos užtikrinimu ir geresnėmis produktų pardavimo galimybėmis, taip pat galimais vėlesniais atkainiais. Mažmenininkų sąnaudos gali būti kompensuojamos mažesne rizika, kylančia su netvaria praktika susijusiai reputacijai ir vidutinės trukmės verslo tiekimo grandinei, taip pat galimais vėlesniais atkainiais ir rinkodaros pranašumais.

Ši GAVP netaikoma **mažosioms įmonėms**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i22) Procentinė parduotų nurodytus aplinkosaugos reikalavimus atitinkančios produktų grupės nuosavo prekių ženklo produktų dalis	b16) 100 % parduotų produktų grupės nuosavo prekių ženklo produktų atitinka tam tikrus mažmenininko apibrėžtus aplinkosaugos reikalavimus
i23) Aplinkosauginis veiksmingumas, atsižvelgiant į šiuos reikalavimus	
i24) Procentinė tikslų atitiktis dalis, susijusi su produktų grupėmis, kurių atžvilgiu įgyvendinama plataus masto atitiktis programa	
i25) Produktų grupių, kurių daugiau nei pusė parduotų produktų atitinka aplinkosaugos reikalavimus, skaičius	

3.2.5. Tiekėjų veiksmingumo gerinimas taikant kriterijus ir skleidžiant geriausią praktiką

GAVP yra skatinti tiekėjus tobulėti nustatant informacijos mainų sistemas, pagal kurias galima lyginti tiekėjus, ir skleidžiant geresnę vadybos praktiką. Pastaruoju aspektu galima padėti tiekėjams užtikrinti atitiktį trečiųjų šalių standartams ir mažmenininkų apibrėžtiems kriterijams.

Taikymo galimybės

Ši GAVP taikoma stambiesiems mažmenininkams ir prioritetiniams nuosavo prekių ženklo produktams. Mažmenininkai gali siūlyti tiekėjams nedidelį antkainį, siekdami skatinti dalyvauti gerinimo sistemose, taip pat mokėti už duomenų lyginimą ir geresnės vadybos praktikos metodų sklaidą. Šios sąnaudos turėtų būti kompensuojamos mažesne rizika, kylančia su netvaria praktika susijusiai reputacijai ir vidutinės trukmės verslo tiekimo grandinei, taip pat galimais vėlesniais mažmenininkų antkainiais. Pelnu, gautu dėl padidėjusio efektyvumo, galima dalytis su mažmenininkais, atsižvelgiant į susitarimą pagal sutartį.

Ši GAVP netaikoma **mažosioms įmonėms**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i26) Procentinė nuosavo prekių ženklo produktų pardavimo, susijusio su tiekėjų dalyvavimu mažmeninės prekybos programose, kuriomis gerinamas aplinkosauginis veiksmingumas, dalis	b17) 100 % parduotų produktų grupės nuosavo prekių ženklo produktų tiekia tiekėjai, dalyvaujantys mažmeninės prekybos programose, kuriomis gerinamas aplinkosauginis veiksmingumas
i27) Aplinkosauginis veiksmingumas, atsižvelgiant į šias programas	
i28) Procentinė dalyvaujančių tiekėjų dalis, susijusi su produktų grupėmis, kurių atžvilgiu įgyvendinama tiekėjų gerinimo programa	
i29) Produktų grupių, kurių daugiau nei pusė pardavimo yra susijusi su tiekėjais, dalyvaujančiais programose, kuriomis gerinamas aplinkosauginis veiksmingumas, skaičius	

3.2.6. Bendri moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra siekiant skatinti plataus masto tiekimo grandinės gerinimą ir inovacijas

GAVP yra strategiškai bendradarbiauti su kitais suinteresuotaisiais subjektais siekiant nustatyti ir parengti novatoriškas tiekimo grandinės gerinimo galimybes ir rengti plačiai priimtinus aplinkosaugos standartus.

Taikymo galimybės

Kiekvienas nuosavo prekių ženklo tiekimo grandinės turintis stambusis mažmenininkas gali bendradarbiauti su mokslinių tyrimų institutais arba konsultacinėmis įmonėmis, siekdamas gerinti tiekimo grandinės tvarumą. Mažmenininkai gali pageidauti sutelkti tokius mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą į produktų grupes, kurios nenustatyta ekonomiškai perspektyvių ir plačiai taikomų gerinimo galimybių. Ši praktika gali būti laikoma investicija į tvarias ir ekonomiškai konkurencingas tiekimo grandines.

Ši GAVP netaikoma **mažosioms įmonėms**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i30) Moksliniams tyrimams skirtos tvarios tiekimo grandinės išlaidos (palyginti su apyvarta)	—
i31) Kokybinis vertinimas, ar moksliniais tyrimais siekiama nustatyti novatoriškas, kintamo dydžio ir didelio pajėgumo gerinimo galimybes	
i32) Konkretus aplinkosauginis pagerinimas, kurį galima susieti su mokslinių tyrimų rezultatų įgyvendinimu	

3.2.7. Pirmaujančių ekologiškų produktų propagavimas

GAVP yra propaguoti pažangiausių sertifikuotus ekologiškus produktus. Svarbūs šio metodo aspektai yra informuotumo didinimo kampanijos, kainodara, vietos parinkimas parduotuvėje; šį metodą galima veiksmingai taikyti kuriant nuosavo prekių ženklo ekologiškų produktų asortimentą.

Taikymo galimybės

Visi mažmenininkai gali įtraukti į asortimentą ir skatinti rinktis pirmaujančius ekologiškus produktus. Stambieji mažmenininkai gali taikyti šį metodą platesniu mastu, kurdami nuosavo prekių ženklo ekologiškų produktų asortimentą. Su pirmaujančių produktų sertifikavimu susijusios tiekėjų sąnaudos gali būti perduodamos mažmenininkams. Sertifikuoti pirmaujantys ekologiški produktai siejami su didesniais atkainiais ir didesne pelno marža. Dėl teigiamo Halo efekto, sudarius nuosavą prekių ženklo ekologiškų produktų asortimentą, taip pat gali padidėti bendras mažmenininko nuosavo prekių ženklo produktų pardavimas.

Šią GAVP gali taikyti **mažosios įmonės**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i33) Procentinė pagal pirmaujančių produktų pavyzdinius standartus sertifikuotų produktų grupių pardavimo dalis	b18) 10 % pardavimo susiję su maisto produktų grupėmis, kurios yra sertifikuotos kaip ekologiškos
i34) Produktų grupių, kuriose siūlomi pirmaujantys ekologiški produktai, skaičius	b19) 50 % parduotos medvilnės yra sertifikuota kaip ekologiška
i35) Platus turimas nuosavo prekių ženklo produktų asortimentas (taip arba ne)	b20) 10 % ne maisto produktų grupių, sertifikuotų pagal oficialius trečiųjų šalių patvirtintus ekologinius ženklus pagal I tipo ISO apibrėžimą, pardavimo

3.3. Transportas ir logistika

3.3.1. Transporto paslaugų teikėjams taikomi žaliųjų pirkimų ir aplinkosaugos reikalavimai

GAVP yra į viešuosius trečiųjų šalių teikiamų transporto ir logistikos paslaugų pirkimus įtraukti aplinkosauginio veiksmingumo ir ataskaitų teikimo kriterijus, įskaitant šiame dokumente aprašytus GAVP įgyvendinimo reikalavimus.

Taikymo galimybės

Visi mažmenininkai bent dalį transporto ir logistikos veiklos perka iš trečiųjų šalių paslaugų teikėjų ir gali priimti sprendimus dėl pirkimo, laikydamiesi efektyvumo arba aplinkosaugos kriterijų. Nepaisant to, gerinant transporto ir logistikos veiklos efektyvumą, mažėja veiklos sąnaudos ir reikia veiksmingos stebėsenos ir atskaitomybės. Efektyvūs trečiųjų šalių transporto paslaugų teikėjai gali siūlyti mažmenininkams pigesnes paslaugas.

Smulkiesiems mažmenininkams paprastai svarbūs trečiųjų šalių paslaugų teikėjai.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i36) Procentinė transporto paslaugų teikėjų, sertifikuotų pagal aplinkosaugos standartus (įskaitant registraciją ataskaitų teikimo programose), dalis	b21) 100 % transporto ir logistikos paslaugų teikėjų atitinka:
i37) Procentinė transporto paslaugų teikėjų, atitinkančių konkrečius aplinkosaugos reikalavimus arba šiame dokumente aprašytą GAVP, dalis	i) trečiųjų šalių patikrintus aplinkosaugos standartus,
	ii) konkrečius aplinkosaugos reikalavimus,
	iii) šiame dokumente aprašytą geriausią aplinkosaugos vadybos praktiką

3.3.2. Visos transporto ir logistikos veiklos efektyvumo stebėseną ir atskaitomybę

GAVP yra teikti ataskaitas apie visos tiesioginių tiekėjų, paskirstymo centrų, mažmenininkų ir atliekų tvarkymo įmonių tarpusavyje vykdomos transporto ir logistikos veiklos efektyvumą ir aplinkosauginį veiksmingumą, grindžiamas vietos veiklos stebėseną ir trečiųjų šalių pateiktais duomenimis.

Taikymo galimybės

Šią praktiką gali taikyti visi mažmenininkai. Ataskaitų apie vietos transporto ir logistikos veiklą teikimo reikalavimas taikomas tik stambesniesiems mažmenininkams. Veiksmingai stebėsenai ir atskaitomybei užtikrinti reikia šiek tiek investicijų į reikiamas informacinių technologijų sistemas ir vadybą, bet galima nustatyti transporto ir logistikos veiklos efektyvumo gerinimo galimybes.

Mažosios įmonės išmetamuosius teršalus gali prognozuoti remdamosi pagrindiniais duomenimis apie įvairių rūšių transporto vidutinius išmetamųjų teršalų faktorius.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i38) Su transporto ir logistikos veikla susiję išmetami CO ₂ ekvivalentai (toliau – ekv.) tonomis per metus	b22) Dėl 100 % transporto ir logistikos veiklos, vykdomos tarp tiesioginių tiekėjų, mažmeninės prekybos parduotuvių ir atliekų tvarkymo įmonių, įskaitant trečiųjų šalių transporto paslaugų teikėjų vykdomą veiklą, teikiamos ataskaitos apie šiuos rodiklius: i) procentinę įvairių rūšių transporto dalį, ii) CO ₂ ekv. kilogramais vienam pristatytam m ³ arba padėklui
i39) CO ₂ ekv. kilogramais vienam pristatytam m ³ arba padėklui	
i40) Ar teikiamos su visa svarbia transporto ir logistikos veikla susijusios ataskaitos apie šiuos parametrus: i) įvairių rūšių tonkilometrų (tkm) skaičių ir procentinę dalį, ii) CO ₂ ekv. kilogramais vienai pristatytai tonai, vienam m ³ arba padėklui	
i41) Ar teikiamos ataskaitos apie šiuos su visa vidaus transporto ir logistikos veikla susijusius rodiklius: i) sunkvežimio krovos koeficientą (procentinę svorio arba tūrio dalį), ii) CO ₂ ekv. kilogramais vienam tkm	
	b23) Dėl visos vietos transporto ir logistikos veiklos, vykdomos tarp tiesioginių tiekėjų, mažmeninės prekybos parduotuvių ir atliekų tvarkymo įmonių, teikiamos ataskaitos apie šiuos rodiklius: i) sunkvežimio krovos koeficientą (procentinę svorio arba tūrio dalį), ii) CO ₂ ekv. kilogramais vienam tkm

3.3.3. Transporto efektyvumo įtraukimas į sprendimus dėl tiekimo ir pakuočių projektavimą

GAVP yra transporto efektyvumo aspektą įtraukti į sprendimų dėl tiekimo priėmimą ir pakuočių projektavimą, remiantis iš įvairių regionų tiekiamų produktų gyvavimo ciklo vertinimu, taip pat projektuoti tokias produktų pakuotes, kuriomis didinamas transporto vieneto tankumas.

Taikymo galimybės

Šią praktiką gali taikyti stambiaji mažmenininkai, turintys nuosavo prekių ženklų asortimentą. Galimybės labai skiriasi atsižvelgiant į produktų ir tiekimo šaltinio vietovę, susijusią su daugybe tiekimo veiksmų. Pakuočių srityje didinant supakuotų gaminių tankumą galima labai gerinti transporto efektyvumą ir kartu mažinti transporto sąnaudas.

Ši GAVP netaikoma **mažosioms įmonėms**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijus
i39) CO ₂ ekv. kilogramais vienam pristatytam m ³ (arba padėklui)	b24) Sistemingas pakuočių gerinimas siekiant didinti tankumą ir gerinti transporto ir logistikos efektyvumą
i42) Transporto rūšių dalys	
i43) Produktų grupių, kurių tiekimas arba pakuotės pakeistos, pirmiausia siekiant mažinti transporto ir logistikos, taip pat gyvavimo ciklo poveikį aplinkai, skaičius	
i44) Sistemingas pakuočių gerinimas siekiant didinti tankumą ir gerinti transporto ir logistikos efektyvumą (taip arba ne)	

3.3.4. Perėjimas prie efektyvesnių transporto rūšių

GAVP yra pereiti prie efektyvesnių transporto rūšių, pirmiausia prie geležinkelio, vandens transporto ir didesnių sunkvežimių ir kiek įmanoma mažinti krovininio oro transporto atstumus. Toks perėjimas gali būti įmanomas tik atliekant pirminį paskirstymą iš tiekėjų paskirstymo centrų (PC) į mažmenininkų PC, nes pirmą ir paskutinę atkarpą krovinius dažnai reikia vežti kelių transportu. Todėl, norint pereiti nuo vienos transporto rūšies prie kitos, reikia optimizuoti paskirstymo centrus, siekiant sudaryti sąlygas tarprūšiniam pervežimui (pvz., pasirinkti tokią skirstymo centrų vietą, iš kurios galima pasiekti geležinkelio ir vandens kelių tinklus). Perėjimas nuo mažesnių prie didesnių sunkvežimių, įskaitant sunkvežimius su dviaukštėmis priekabomis, į šį metodą įtraukiamas atsižvelgiant į tai, kad dideli sunkvežimiai yra daug efektyvesni už mažus sunkvežimius. Perėjimas nuo vienos rūšies prie kitos taip pat gali turėti įtakos sprendimams dėl produktų tiekimo, kurių atžvilgiu svarbus aspektas yra produktų gyvavimo ciklo aplinkos poveikis (atsižvelgiant į visą susijusį gyvavimo ciklo poveikį).

3.9 lentelė

Transporto rūšių aplinkosauginio veiksmingumo lygiai (pirmiausia nurodomas aukščiausias)

Lygis	Transporto rūšis
1	Krovininis traukinys
2	Vandenynų laivas
3	Vidaus vandenų kelias
4	Didelis sunkvežimis
5	Vidutinio dydžio sunkvežimis
6	Mažas sunkvežimis
7	Krovininis oro transportas

Taikymo galimybės

Visi mažmenininkai gali imtis veiksmų siekdami pereiti prie mažiau taršių produktų transporto rūšių, bent atsižvelgdami į transporto priemonės dydį, o stambiausieji mažmenininkai gali bent dalį pirminio paskirstymo perkelti iš kelių į geležinkelių arba vandens kelių transportą. Vis dėlto, norint užtikrinti platesnio masto mažmeninės prekybos prekių transporto perkėlimą iš kelių į geležinkelių ir vidaus vandens kelių transportą, reikės gerinti nacionalinę geležinkelių ir vandens kelių infrastruktūrą ir vykdančios įmonės turės geriau koordinuoti tarpvalstybinę veiklą. Todėl didelį poveikį mažmenininkų veiksmingumo gerinimo mastui ir sprendimų dėl transporto rūšių priėmimui gali turėti nacionalinė transporto infrastruktūra ir politika (pvz., kelių apmokestinimas).

Ši praktika netaikoma **mažosioms įmonėms**, nebent, atsižvelgiant į esamas viešųjų pirkimų galimybes, tam tikriems produktams pervežti galima pasirinkti efektyvesnes pervežimo transporto rūšis.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i45) Procentinė viso produktų pervežimo (tkm) iš tiesioginio tiekėjo į parduotuves dalis, atsižvelgiant į nurodytas efektyvesnes transporto rūšis	b25) Daugiau kaip 50 % tarpvalstybinio transporto tarp tiesioginių tiekėjų ir mažmeninės prekybos paskirstymo centrų, atsižvelgiant į pardavimo vertę, vykdoma vandens keliais ir (arba) geležinkeliais (jei galima atsižvelgiant į infrastruktūrą)
i46) Procentinė tarptautinio produktų transporto (tkm) dalis, atsižvelgiant į nurodytas efektyvesnes transporto rūšis	b26) Daugiau kaip 99 % užjūrio transporto, atsižvelgiant į pardavimo vertę, vykdoma laivais

3.3.5. Paskirstymo tinklo optimizavimas

GAVP yra optimizuoti paskirstymo tinklą, sistemingai įgyvendinant efektyviausias iš šių galimybių: i) strateginiai centralizuoti mazgai, kuriais sudaromos sąlygos naudotis geležinkelių ir vandens transportu, ii) konsoliduotosios platformos, iii) tiesioginių maršrutų sudarymas.

Taikymo galimybės

Ši praktika taikoma stambiems mažmenininkams, turintiems vietos transporto ir logistikos paslaugų centrus, ir trečiųjų šalių paslaugų teikėjams, pirmiausia jei tiekiami produktai vežami ilgesnius atstumus. Šiai praktikai įgyvendinti didelių investicijų nereikia. Norint pastatyti naujus centralizuotus mazgus, įtrauktus į geležinkelių ir vandens kelių transporto tinklus, reikia didelių investicijų. Abiem atvejais didinant krovyne efektyvumą ir ilgesniems maršrutams naudojant efektyvesnes transporto rūšis, galima labai sumažinti veiklos sąnaudas.

Ši GAVP netaikoma **mažosioms įmonėms**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i39) CO ₂ ekv. kilogramais vienam pristatytam m ³ (arba padėklui)	b27) Sistemingas paskirstymo tinklų optimizavimas pasirenkant strateginiams mazgams tinkamas vietas, kuriant konsoliduotąsias platformas ir sudarant tiesioginius maršrutus
i47) Naudojamų konsoliduotųjų platformų, strateginių centrinių mazgų arba tiesioginių transporto maršrutų skaičius	
i48) Procentinė įgyvendinant nurodytas paskirstymo tinklo gerinimo galimybes sumažinto išmetamo transporto ir logistikos ŠESD kiekio dalis	
i49) Trečiosios šalies paslaugų teikėjo, turinčio optimizuotą paskirstymo tinklą, transporto ir logistikos paslaugų užsakymas (taip arba ne)	
i50) Sistemingas paskirstymo tinklų optimizavimas pasirenkant strateginiams mazgams tinkamas vietas, kuriant konsoliduotąsias platformas ir sudarant tiesioginius maršrutus (taip arba ne)	

3.3.6. Maršrutų planavimo optimizavimas, telematikos priemonių taikymas ir vairuotojų mokymas

GAVP yra optimizuoti veiklos efektyvumą efektyviai planuojant maršrutus, taikant telematikos priemones ir mokant vairuotojus. Efektyvus maršrutų planavimas apima į paskirstymo centrą grįžtančių transporto priemonių, kuriomis į parduotuvę atvežami kroviniai, pakrovimą atliekomis ir tiekėjui skirtais kroviniais, taip pat, siekiant išvengti eismo spūsčių, krovinių pristatymą naktį.

Taikymo galimybės

Šią praktiką galima taikyti visiems produktams, kurie tiekiami stambesniems mažmenininkams naudojantis vietos transporto ir logistikos paslaugomis, taip pat trečiųjų šalių transporto paslaugų teikėjams. Mokant vairuotojus paprastai sutaupoma 5 % degalų. Maršrutams optimizuoti gali reikėti didelių investicijų į informacines technologijas, bet, juos optimizavus, gali sumažėti kapitalo investicinės sąnaudos (reikia mažiau sunkvežimių) ir labai sumažėti veiklos (degalų) sąnaudos.

Ši praktika taikoma **mažosioms įmonėms**, jei jos turi savo transporto priemones (pvz., krovinius furgonus).

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i39) CO ₂ ekv. kilogramais vienam pristatytam m ³ arba padėklui	b28) 100 % vairuotojų nuolat mokomi efektyviai vairuoti arba įgyvendinama vairuotojams skirta skatinamoji efektyvaus vairavimo programa
i51) Vidutinė procentinė transporto priemonių parko krovos efektyvumo dalis (pagal tūrį arba masę), vidutinė procentinė transporto priemonių parko tuščių transporto priemonių dalis (sunkvežimio km) arba vidutinis CO ₂ ekv. kilogramais vienam tkm	b29) Sistemingas maršrutų sudarymo gerinimas pakraunant iš parduotuvės grįžtančias krovines transporto priemones atliekomis ir tiekėjui skirtais kroviniais, taikant telematikos priemones ir nustatant ilgesnius krovinių pristatymo laikotarpius
i52) Procentinė vairuotojų, nuolat mokomų efektyviai vairuoti, dalis	
i53) Vairuotojams skirtos skatinamosios efektyvaus vairavimo programos įgyvendinimas (taip arba ne)	
i54) Procentinė sumažinto transporto ir logistikos išmesto ŠESD kiekio dalis įgyvendinant nurodytas galimybes (t. y. pakraunant grįžtančias transporto priemones atliekomis arba tiekėjui skirtais kroviniais, taikant telematikos priemones, mokant vairuotojus ir įgyvendinant jų skatinimo programas, pristatant krovinius ne piko valandomis)	
i55) Sistemingas maršrutų sudarymo gerinimas pakraunant iš parduotuvės grįžtančias krovines transporto priemones atliekomis ir tiekėjui skirtais kroviniais, taikant telematikos priemones ir nustatant ilgesnius krovinių pristatymo laikotarpius (taip arba ne)	

3.3.7. Kelių transporto priemonių poveikio aplinkai mažinimas priimanč sprendimus dėl pirkimo ir atliekant rekonstrukcines modifikacijas

GAVP yra mažinti kelių transporto priemonių poveikį aplinkai renkantis pirkimo galimybes ir atliekant rekonstrukcines modifikacijas. Pavyzdžiui, įsigyti alternatyviaisiais energijos ištekliais varomas transporto priemones, efektyvias ir netaršias, netriukšmingas transporto priemones, atlikti aerodinamikos modifikacijas ir naudoti mažo pasipriešinimo riedėjimui padangas.

Taikymo galimybės

Šią praktiką galima taikyti visiems produktams, kurie tiekiami stambesniesiems mažmenininkams naudojantis vietos transporto ir logistikos paslaugomis, taip pat trečiųjų šalių transporto paslaugų teikėjams. Gražos laikotarpis, susijęs su didesniu greičiu (> 80 km/h) ilgus atstumus važiuojančiomis transporto priemonėmis, kurioms reikės nedidelių investicijų aerodinamikai modifikuoti ir daugiau investicijų vilkikams ir jų priekaboms atnaujinti siekiant padidinti jų aerodinamiką, siekia iki dvejų metų. Toks pat gražos laikotarpis susijęs su mažo pasipriešinimo riedėjimui padangų montavimu. Dėl alternatyviaisiais energijos šaltiniais varomų transporto priemonių reikės daug didesnių investicijų.

Ši praktika taikoma **mažosioms įmonėms**, jei jos turi savo transporto priemones (pvz., krovininius furgonus).

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i56) Litrai vienam šimtui km (transporto priemonės degalų sąnaudos) arba CO ₂ ekv. kilogramais vienam tkm	b30) 100 % vilkikų atitinka EURO V (¹), o sunkiasvorių krovininių transporto priemonių degalų sąnaudos yra mažesnės nei 30 l šimtui km
i57) Procentinė transporto priemonių parko dalis, tenkanti transporto priemonėms, atitinkančioms įvairias EURO klases	b31) 100 % sunkvežimių, vilkikų ir krovimo įrenginių atitinka PIEK triukšmo standartus arba lygiaverčius standartus, kurių laikantis galima pristatyti krovinius naktį
i58) Procentinė transporto priemonių, vilkikų ir krovimo įrangos, atitinkančių PIEK triukšmo standartus arba lygiaverčius standartus, kurių laikantis galima pristatyti krovinius naktį, dalis	b32) Naudojamos alternatyviaisiais ištekliais (gamtinėmis dujomis, biodujomis, elektra) varomos transporto priemonės
i59) Procentinė transporto priemonių parko dalis, tenkanti alternatyviaisiais degalų ištekliais, įskaitant gamtines dujas, biodujas arba elektrą, varomoms transporto priemonėms	b33) 100 % transporto priemonių sumontuotos mažo pasipriešinimo riedėjimui padangos

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i60) Procentinė transporto priemonių parko dalis, tenkanti transporto priemonėms, kuriose sumontuotos mažo pasipriešinimo riedėjimui padangos	b34) 100 % transporto priemonių ir vilkikų yra su projektuoti ir modifikuoti siekiant gerinti aerodinamines savybes
i61) Procentinė transporto priemonių parko dalis, tenkanti transporto priemonėms ir vilkikams, suprojektuotiems arba modifikuotiems siekiant gerinti aerodinamines savybes	

(¹) Transporto priemonių išmetamųjų teršalų standartas EURO VI įsigaliojo 2012 m. pabaigoje, todėl jį galima laikyti tolesnių metų pažangos kriterijumi.

3.4. Atliekų tvarkymas

3.4.1. Maisto atliekų kiekio mažinimas

GAVP yra integruoti priemonės, padedančias išvengti maisto atliekų susidarymo, pvz., stebėseną, auditus, prioritetų nustatymą, logistikos klausimus, geresnius konservavimo metodus, temperatūros ir drėgmės valdymą parduotuvės patalpose, paskirstymo centruose ir sunkvežimiuose, darbuotojų mokymą, dovanojimą, patarimus vartotojams ir pan., taip pat, taikyti fermentacijos procesus vietoje maisto atliekų šalinimo sąvartynuose arba deginimo.

Taikymo galimybės

Ši priemonė yra ekonomiškai efektyvi ir ją gali taikyti bet kokio dydžio ir bet kurioje valstybėje narėje veikiantys maisto mažmenininkai. Vis dėlto gali būti taikoma politika, kuria siekiama užkirsti kelią maisto produktų dovanojimui ir (arba) nuo jo atgrasyti.

Visos **mažosios įmonės** gali taikyti prevencines priemones, siekdamas išvengti maisto atliekų susidarymo. Vadybos sąnaudos būtų kompensuojamos lėšomis, sutaupytomis prarandant mažiau produktų ir susidarant mažiau atliekų.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i62) Maisto atliekos kilogramais arba tonomis, absoliučioji vertė vienam m ² arba vienam mln. EUR apyvartos	b35) Maisto atliekos į sąvartynus arba deginimo įrenginius iš viso nevežamos
i63) Procentinė susidarančių maisto atliekų dalis, atsižvelgiant į visą įsigytą maistą	
i64) Labdaros institucijoms padovanotas maistas, kurio pardavimo terminas yra pasibaigęs, bet vartojimo terminas dar nepasibaigęs	
i65) Maisto atliekos, išsiųstos grąžinimo operacijoms, pvz., fermentavimui, taikyti, kilogramais	
i66) Maisto atliekos, išvežtos į sąvartynus arba deginimo įrenginius, kilogramais	

3.4.2. Atliekų tvarkymo įtraukimas į mažmenininkų veiklą

GAVP yra integruoti atliekų tvarkymo praktiką, pagal kurią pirmenybė teikiama prevencijai. Prie geriausios praktikos priskiriama:

— vietos atliekų tvarkymo praktika:

- atskiras surinkimas ir specialus tvarkymas, siekiant parengti pakartotiniam naudojimui (popieriaus ir plastiko atliekų presavimas, briketavimas, maisto atliekų užšaldymas ir pan.),
- atliekų susidarymo stebėseną,
- pakuočių medžiagų, pvz., padėklų ir plastikinių dėžučių, skirtų tiekėjams, paskirstymo centrums, parduotuvėse naudojamoms vitrinoms ir pristatyti į namus, parengimas pakartotiniam naudojimui,
- darbuotojų mokymas,

- organizacijos vadybos praktika:
- parduotuvėse pagal kategoriją ir pagal galutinę paskirties vietą susidarančių atliekų stebėseną,
- pakuočių medžiagų (naudotinų pakartotinai arba perdirbtinų), elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEIA) ir kitų atliekų (pvz., pavojingųjų atliekų) grąžinimo tiekėjams, perdirbimo įmonėms ir (arba) paskirstymo centrams logistika,
- vietos ir (arba) regioninių atliekų tvarkymo partnerystės,
- vartotojų informavimas apie atsakingą atliekų tvarkymą namų ūkiuose.

Taikymo galimybės

Aprašytus metodus gali taikyti bet kuris mažmenininkas. Geriausia praktika turėtų tikt mažmenininkams, valdantiems daug parduotuvių ir paskirstymo centrų. Skirti išteklių atliekų kiekiui efektyviai mažinti būtų pagrįsta ekonominiu požiūriu. Nesupakuotus krovinius grąžinant į paskirstymo centrą būtų galima mažinti tvarkymo sąnaudas, palyginti su sąnaudomis, suderėtomis vietos arba parduotuvės lygmeniu.

Mažosios įmonės, kuriose susidaro daug atliekų, turėtų skirti išteklių ir mokyti darbuotojus geros atliekų tvarkymo praktikos.

Susijęs aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis	Pažangos kriterijus
i67) Perdirbimo ir pakartotinio naudojimo dalys	b36) Parduotuvėje taikoma atliekų tvarkymo sistema, kuria siekiama perdirbti arba pakartotinai naudoti 100 % antrinių pakuočių medžiagų

3.4.3. PET ir PE butelių ir panaudotų produktų grąžinimo sistemos

GAVP yra įdiegti ir į įmonės logistikos sistemas įtraukti priėmimo sistemas, pvz., PET arba PE butelių.

Taikymo galimybės

Šią GAVP gali taikyti maisto mažmenininkai, pirmiausia dideli tinklai. Norint ją įgyvendinti, reikia skirti išteklių, atlikti techninę priežiūrą ir turėti įrangos. Kai kuriose šalyse (pvz., Nyderlanduose, Švedijoje ir Vokietijoje) ji jau privaloma.

Mažosioms įmonėms reikia papildomų išteklių grąžinimo sistemai kasdien veikti.

Susijęs aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis	Pažangos kriterijus
i68) Perdirbtų iš vartotojų gautų butelių dalis, atsižvelgiant į parduotus grąžinamuosius butelius	b37) Vartotojai grąžina 80 % butelių, už kuriuos nepaliktas užstatas, arba 95 % butelių, už kuriuos paliktas užstatas

3.5. Mažesnio kiekio ir sertifikuoto arba perdirbto popieriaus naudojimas publikacijoms

GAVP yra sumažinti poveikį naudojant mažiau medžiagų, pvz., optimaliau naudojant popierių komercinėms publikacijoms arba naudojant ekologiškesnį popierių.

Taikymo galimybės

Įgyvendinti šią GAVP gali būti naudinga visiems mažmenininkams, pirmiausia dideliems tinklams, naudojančioms daug spausdintų komercinių leidinių. Gerai įgyvendinant popieriaus sąnaudų mažinimo praktiką galima sutaupyti lėšų.

Šią GAVP gali taikyti **mažosios įmonės**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai ir pažangos kriterijai

Aplinkosauginio veiksmingumo rodikliai	Pažangos kriterijai
i69) Procentinė naudoto sertifikuoto popieriaus dalis	b38) 100 % sertifikuoto ir (arba) perdirbto popieriaus
i70) Naudotas popierius gramais	b39) Svoris mažesnis nei 49 g vienam m ²
i71) Procentinė kriedinio popieriaus dalis	b40) Mažiau nei 10 % kriedinio popieriaus
i72) Procentinė spaustuvių, sertifikuotų pagal EMAS arba ISO 14001, dalis	b41) 100 % spaustuvių, sertifikuotų pagal EMAS ir (arba) ISO 14001

3.6. Lietaus vandens surinkimas ir pakartotinis naudojimas

GAVP yra surinkti ir pakartotinai naudoti ir (arba) infiltruoti nuo stogų ir iš automobilių aikštelių surinktą vietos lietaus vandenį.

Taikymo galimybės

Šią praktiką gali taikyti mažmenininkai, turintys savo pastatus ir (arba) vietos automobilių aikšteles. Galimybėms taikyti šį metodą gali turėti įtakos klimato sąlygos ir savivaldybėse taikomos standartinės lietaus vandens surinkimo sistemos. Ši priemonė yra brangi.

Šią GAVP gali taikyti **mažosios įmonės**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis	Pažangos kriterijus
i73) Į vietos vandentvarkos sistemą įtrauktas lietaus vandens surinkimas ir (arba) infiltravimas (taip arba ne)	b42) Į vietos vandentvarkos sistemą įtrauktas lietaus vandens surinkimas ir (arba) infiltravimas

3.7. Vienkartinį plastikinių maišelių prevencijos arba kitos priemonės, kuriomis siekiama daryti poveikį vartotojų elgsenai

GAVP skatinti vartotojus mažinti savo poveikį aplinkai, rengiant kampanijas, pvz., skatinant nenaudoti plastikinių maišelių, atsakingai reklamuojant ir informuojant vartotojus apie geriausias gaires.

Taikymo galimybės

Šią praktiką gali įgyvendinti visi mažmenininkai. Paprastai ją įgyvendinti daugiausia skatinama teisės aktais.

Šią GAVP gali taikyti **mažosios įmonės**.

Susiję aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis ir pažangos kriterijus

Aplinkosauginio veiksmingumo rodiklis	Pažangos kriterijus
i74) Vienkartinį maišelių, kuriuos galima gauti prie kasų, skaičius	b43) Prie kasų negalima gauti vienkartinį maišelių (0 maišelių)

4. REKOMENDUOJAMI PAGRINDINIAI KONKRETAUS SEKTORIAUS APLINKOSAUGOS RODIKLIAI

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausias stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
ENERGINIS NAUDINGUMAS					
1. Savitosios energijos sąnaudos	kWh vienam m ² per metus	Energijos (elektros, šilumos, kitų degalų) sąnaudos vienam pardavimo salės vienetui per metus Nurodymai: - Atsinaujinančiosios energijos sąnaudų atimti nereikėtų. - Apibrėžiant pardavimo salę galima naudoti tikslinimo koeficientus (atsižvelgiant į aukštį ir kitus techninius parametrus). Pardavimo salę turėtų apibrėžti mažmenininkas. - Rekomenduojama netikslinti darbo valandų. Reikėtų pranešti apie metines energijos sąnaudas.	Parduotuvės (viso objekto), paskirstymo centro arba pan. ir organizacijos lygmeniu (bendroji vertė) Pagrindinio proceso, per kurį vartojama energija: šildymo, šaldymui naudojama elektros energija (jei taikoma) ir visoms kitoms reikmėms naudojama elektros energija	Energijos vartojimo efektyvumas	Pardavimo salės savitosios šildymo, vėsinimo ir oro kondicionavimo energijos sąnaudos vienam m² yra 0 kWh vienam m² per metus arba mažesnės, jei galima integruoti atliekinę šildymo šilumą. Kitu atveju naujų pastatų sąnaudos yra 40 kWh vienam m² per metus arba mažesnės, o esamų pastatų – 55 kWh vienam m² per metus arba mažesnės. (Žr. 3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 GAVP.)
2. Savitosios (linijinės) šaldymo energijos sąnaudos	kWh vienam metrui per metus	Šaldymo sistemos vitrinų linijinio metro energijos sąnaudos per metus Nurodymai: Netaikoma parduotuvėms, kuriose nėra šaldymo vitrinų, pvz., ne maisto mažmenininkams.	Parduotuvės (viso objekto)	Energijos vartojimo efektyvumas	Savitosios (linijinės) centralizuoto šaldymo energijos sąnaudos yra 3 000 kWh vienam metrui per metus. (Žr. 3.1.6 GAVP.)
3. Apšvietimo galios tankis	W vienam m ²	Vienam pardavimo salės vienetui tenkanti įrengto apšvietimo galia, kurios reikia atsižvelgiant į apšvietimo poreikius (pagrindinėms ir produktų pristatymo reikmėms) per metus	Parduotuvės (viso objekto), paskirstymo centro arba pan. Jei taikoma, parduotuvės ploto ir paros laikotarpio	Energijos vartojimo efektyvumas	Įrengto apšvietimo galia prekybos centruose yra mažesnė nei 12 W vienam m², o specializuotose parduotuvėse – mažesnė nei 30 W vienam m².

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausiasis stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
		Nurodymai: — Šis rodiklis yra susijęs su projektavimo ir pardavimo koncepcija ir yra taikomas bet kokio dydžio ir tipo mažmenininkams. — Apibrėžiant pardavimo salę galima naudoti tikslinimo koeficientus (atsižvelgiant į aukštį ir kitus techninius parametrus). Pardavimo salę turėtų apibrėžti mažmenininkas. — Liumenų skaičius vienam m² yra geras techninis rodiklis, bet aplinkosauginis veiksmingumas turėtų būti matuojamas W vienam m². — Jis parduotuvėje gali skirtis (atsižvelgiant į sritį) ir paros laiką (atsižvelgiant į laikotarpį).			(Žr. 3.1.7 GAVP.)
4. Energijos vartojimo stebėseną	%	Procentinė parduotuvių, kurios stebimos taikant energijos vartojimo vadybos sistemą, dalis Nurodymai: — Stebėseną turėtų apimti visas parduotuves ir svarbiausius procesus. — Turėtų būti pateikiama informacija apie lyginamuosius mechanizmus, jei jie įgyvendinti.	Parduotuvės (viso objekto) Procesas	Energijos vartojimo efektyvumas	Stebima 100 % parduotuvių ir procesų. Įgyvendinami lyginamieji mechanizmai. (Žr. 3.1.5, 3.1.8 GAVP.)
5. Procentinė šaldalų nuotėkio dalis	%	Šaldalų praradimas, palyginti su visa įrenginio šaldalų įkrova Nurodymai: — Tinka maisto šaldymui dideliuose įrenginiuose (centralizuotoms sistemoms).	Parduotuvės (viso objekto), paskirstymo centro arba pan. ir organizacijos lygmeniu (bendroji vertė) Šaldalo tipo	Išmetamieji teršalai	— (Žr. 3.1.6 GAVP.)

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausiasis stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
		— Rekomenduojama skaičiuoti atsižvelgiant į per metus įsigytą šaldalų kiekį. — Aplinkosaugos požiūriu nėra svarbu įrenginiams, kuriems naudojami natūralūs šaldalai.			
6. Procentinė natūralius šaldalus naudojančių parduotuvių dalis	%	Procentinė parduotuvių, kuriose naudojami natūralūs šaldalai, dalis, palyginti su visu parduotuvių, kuriose naudojamos šaldymo vitrinos, skaičiumi Nurodymai: — Tinka maisto mažmenininkams, naudojantiems šaldymo vitrinas.	Organizacijos lygmeniu	Išmetamieji teršalai	Bendrasis natūralių šaldalų naudojimas. (Žr. 3.1.6 GAVP.)

TIEKIMO GRANDINĖS VEIKSMINGUMAS

7. Sistemingas tiekimo grandinės gerinimo programų įgyvendinimas prioritетinių produktų grupėse	(Taip arba ne)	Šis rodiklis rodo, ar sistemingai įgyvendinamos prioritетinių produktų grupių tiekimo grandinės gerinimo programos Nurodymai: — Taikoma visų dydžių mažmenininkams. — Dėl mažųjų įmonių nurodoma, ar atliekami žalieji viešieji pirkimai ir ar skatinamas ekologiškas vartojimas. — Stambesnieji mažmenininkai, parduodantys nuosavo prekių ženklo produktus, gali labiau įtraukti tiekimo grandinės tvarumą į verslo strategiją.	Organizacijos lygmeniu, produkto tiekimo grandinės	Tiekimo grandinės aplinkosauginio veiksmingumo gerinimas apima: energijos vartojimo efektyvumą, medžiagų naudojimo efektyvumą, vandenį, atliekas, biologinę įvairovę, išmetamuosius teršalus.	Sistemingas tiekimo grandinės gerinimo programų įgyvendinimas prioritетinių produktų grupėse. (Žr. 3.2.1 GAVP.)
---	----------------	---	--	---	--

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausiasis stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
8. Sistemingo pagrindinių produktų tiekimo grandinių vertinimo įgyvendinimas (nepriklausomai arba konsorciškai)	(Taip arba ne)	Šis rodiklis rodo tiekimo grandinės poveikio aplinkai vertinimą ir veiksmingo produktų tiekimo grandinės gerinimo mechanizmų nustatymą Nurodymai: — Jei turima duomenų, būtų galima pranešti apie vertintų produktų gyvavimo ciklo poveikį aplinkai (CO₂ ekv., SO_x ekv. kilogramais, VOC ekv. kilogramais, 1,4-DCB ekv. kilogramais, Sb ekv. kilogramais, vandenį m³, PO₄ ekv. kilogramais), poveikį biologinei įvairovei, poveikį konkrečios vietovės vandeniui, atsižvelgiant į produkto masę arba, pateikiant tikslesnius duomenis, į funkcinį vienetą. — Produktai, kurių pardavimo apimtis yra didelė, turėtų būti laikomi pagrindiniais produktais ir vertinant jiems turėtų būti teikiama pirmenybė.	Organizacijos lygmeniu, produkto tiekimo grandinės	Tiekimo grandinės aplinkosauginio veiksmingumo gerinimas apima: energijos vartojimo efektyvumą, medžiagų naudojimo efektyvumą, vandenį, atliekas, biologinę įvairovę, išmetamuosius teršalus.	Sistemingo pagrindinių produktų tiekimo grandinių vertinimo įgyvendinimas (nepriklausomai arba konsorciškai). (Žr. 3.2.2 GAVP.)
9. Produktų gerinimo dalis	Procentinė sertifikuotų tam tikro aplinkosauginio veiksmingumo lygio produktų pardavimo dalis	Reikėtų atsižvelgti į toliau nurodytas dalis. Procentinė dalis, tenkanti šiems produktams: — produktams, kuriems aplinkosaugos sertifikatus išdavė trečiosios šalys, — nuosavo prekių ženklo produktams, atitinkantiems mažmenininko apibrėžtus aplinkosaugos reikalavimus, — maisto produktams, kurie yra sertifikuoti kaip ekologiški, — medvilnei, kuri yra sertifikuota kaip ekologiška, — ne maisto produktams, kuriems suteiktas ekologinis ženklas.	Organizacijos lygmeniu, produktų grupės	Aplinkosauginiai standartai taikomi: energijos vartojimo efektyvumui, medžiagų naudojimo efektyvumui, vandeniui, atliekoms, biologinei įvairovei, išmetamiesiems teršalams.	100 % produktų grupės produktų sertifikuota pagal trečiosios šalies aplinkosaugos standartus. 100 % parduotų produktų grupės nuosavo prekių ženklo produktų atitinka mažmenininko apibrėžtus aplinkosaugos standartus. 10 % pardavimo susiję su maisto produktų grupėmis, kurios yra sertifikuotos kaip ekologiškos. 50 % parduotos medvilnės yra sertifikuota kaip ekologiška.

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausias stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
					10 % parduotų ne maisto produktų grupių produktų sertifikuota pagal oficialius (ISO I tipo) ekologinius ženklus. (Žr. 3.2.2, 3.2.3, 3.2.4, 3.2.5, 3.2.6, 3.2.7 GAVP.)

TRANSPORTO IR LOGISTIKOS EFEKTYVUMAS

10. Savitosios transporto energijos sąnaudos	MJ vienam tkm	Tiesioginės viso transporto ir kiekvienos rūšies transporto energijos sąnaudos vienam vežimo tonkilometriui, kad būtų galima palyginti galimas transporto rūšis Nurodymai: — Atsižvelgiame į degalų energijos kiekį. — Dėl elektros energijos atsižvelgiama į elektros gamybai reikiamą pirminę energiją (pvz., dauginama iš 2,7).	Organizacijos lygmeniu Transporto rūšies ir svarbiausio maršruto	Energijos vartojimo efektyvumas Medžiagų naudojimo efektyvumas	— (Žr. 3.3.1, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.4, 3.3.5, 3.3.6, 3.3.7 GAVP.)
11. Konkretus transporto išmetamas ŠESD kiekis (atsižvelgiant į produktų kiekį ir atstumą)	CO ₂ ekv. kilogramais vienam tkm	Rodo transporto veiklos aplinkosauginį veiksmingumą. Nurodymai: — Dėl iškastinio kuro atsižvelgiama į tiesioginį sudeginimą ir pridedami netiesioginiai ištraukimo ir apdorojimo išmetamieji teršalai. — Dėl elektros energijos atsižvelgiama į nacionalinį vidutinį konkretų gaminant elektros energiją išmetamą ŠESD kiekį. — Dėl biodegalų atsižvelgiama į atitinkamo degalų ištekliaus ŠESD kiekio gyvavimo ciklo vertinimą.	Organizacijos lygmeniu Transporto rūšies ir svarbiausio maršruto Kuro tipo	Medžiagų naudojimo efektyvumas Išmetamieji teršalai	— (Žr. 3.3.1, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.4, 3.3.5, 3.3.6, 3.3.7 GAVP.)

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausias stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
12. Konkrečius transporto išmetamas ŠESD kiekis (atsižvelgiant į produktų kiekį)	CO ₂ ekv. kilogramais vienam pristatytam m ³ (arba padėklui) CO ₂ ekv. kilogramais vienai pristatytai produkto tonai	Rodo galutinį transporto veiklos poveikį aplinkai Šis rodiklis atitinka produktų vežimo atstumą. Jis mažesnis, jei produktai tiekiami iš vietos ir (arba) regiono. Nurodymai: — Dėl iškastinio kuro atsižvelgiama į tiesioginį sudeginimą ir pridedami netiesioginiai ištraukimo ir apdorojimo išmetamieji teršalai. — Dėl elektros energijos atsižvelgiama į nacionalinį vidutinį konkretų gaminant elektros energiją išmetamą ŠESD kiekį. — Dėl biodegalų atsižvelgiama į atitinkamo degalų ištekliaus ŠESD kiekio gyvavimo ciklo vertinimą.	Organizacijos lygmeniu Transporto rūšies ir svarbiausio maršruto Produktų grupės	Medžiagų naudojimo efektyvumas Išmetamieji teršalai	— (Žr. 3.3.1, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.4, 3.3.5, 3.3.6, 3.3.7 GAVP.)
13. Procentinė tarp tiesioginių tiekėjų ir mažmeninės prekybos paskirstymo centrų naudojamo vandens kelių ir (arba) geležinkelių transporto dalis	%	Šis rodiklis rodo efektyvesnių transporto rūšių dalį, palyginti su visa mažmeninio transporto veikla. Nurodymai: — Procentinė transporto dalis gali būti skaičiuojama remiantis tonkilometrais arba pardavimo verte. — Mažmenininkai turėtų atskirti vidaus kelių transportą (vykdomą keliais, geležinkeliais, vidaus vandentakiais) ir užjūrio transportą (vykdomą jūromis ir oru). — Šis rodiklis taikomas produktams, kurie tiekiami ilgesniu atstumu.	Organizacijos lygmeniu Svarbiausio maršruto arba bent atskiriant vidaus kelių ir užjūrio transportą	Energijos vartojimo efektyvumas Medžiagų naudojimo efektyvumas	Daugiau kaip 50 % vidaus kelių transporto tarp tiesioginių tiekėjų ir mažmeninės prekybos paskirstymo centrų (atsižvelgiant į tonkilometrus arba pardavimo vertę), vykdoma vandens keliais ir (arba) geležinkeliais (jei galima, atsižvelgiant į infrastruktūrą). Daugiau kaip 99 % užjūrio transporto, atsižvelgiant į pardavimo vertę, vykdoma laivais. (Žr. 3.3.4 GAVP.)

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausiasis stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
14. Sistemingas maršrutų planavimo gerinimas	(Taip arba ne)	Šis rodiklis rodo, ar mažmenininkas įgyvendina sistemingą paskirstymo tinklų optimizavimą pasirinkdamas strateginių mazgų vietas, sukurdamas konsoliduotąsias platformas ir sudarydamas tiesioginius maršrutus. Taikant šią praktiką iš parduotuvės grįžtančios krovinės transporto priemonės pakraunamos atliekomis ir tiekėjui skirtais kroviniais, taikomos telematikos priemonės ir nustatomi ilgesni krovinių pristatymo laikotarpiai.	Organizacijos lygmeniu	Energijos vartojimo efektyvumas Medžiagų naudojimo efektyvumas	Sistemingas maršrutų planavimo gerinimas. (Žr. 3.3.5, 3.3.6 GAVP.)
15. Procentinė transporto priemonių, atitinkančių EURO V standartus, dalis	%	Nurodymai: — Taikoma stambiesiems mažmenininkams, turintiems vietos transporto ir logistikos tarnybas, taip pat trečiųjų šalių transporto paslaugų teikėjams. — Jei įmanoma, taip pat turėtų būti stebimas transporto priemonių degalų taupymas (litrais šimtui km).	Organizacijos lygmeniu	Išmetamieji teršalai	100 % sunkvežimių atitinka EURO V standartus. (Žr. 3.3.7 GAVP.)

ATLIEKŲ TVARKYMAS

16. Atliekų susidarymas	Kilogramai per metus Tonos per metus Kilogramai vienam m ² per metus	Per metus susidarantių atliekų svoris Nurodymai: — Jį galima išreikšti pardavimo salės ploto vienetu. — Reikėtų stebėti įvairių rūšių atliekų kiekį atskirai.	Organizacijos lygmeniu Atliekų rūšies, pvz., maisto atliekų, popieriaus ir kartono, medžio, metalo, pavojingųjų medžiagų ir pan. Paskirties vietos: pakartotinio naudojimo, išorės perdirbimo, fermentavimo, dovanojimo ir pan.	Atliekos	— (Žr. 3.4.1, 3.4.2 GAVP.)
-------------------------	---	--	---	----------	-----------------------------------

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausiasis stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
17. Procentinė maisto atliekų, vežamų į sąvartynus arba deginimo įrenginius, dalis	%	Procentinė maisto atliekų, kurios neišsiųstos grąžinimo operacijoms, pvz., fermentavimui, taikyti, dalis, palyginti su visu susidariusiu maisto atliekų kiekiu	Organizacijos lygmeniu	Atliekos	0 % į sąvartynus arba deginimo įrenginius išvežtų maisto atliekų. (Žr. 3.4.1 GAVP.)
18. Antrinių pakuočių medžiagų perdirbimo dalis	%	Perdirbtų medžiagų svoris, padalytas iš bendro atliekų kiekio Nurodymai: — Kai kurie mažmenininkai įtraukia pakartotinai panaudotų medžiagų kiekį. Jį reikia aiškiai nurodyti pranešant apie šį rodiklį.	Organizacijos lygmeniu	Medžiagų naudojimo efektyvumas Atliekos	Parduotuvėje taikoma atliekų tvarkymo sistema, kuria siekiama perdirbti arba pakartotinai naudoti 100 % antrinių pakuočių medžiagų. (Žr. 3.4.2 GAVP.)
19. Pakuočių ir panaudotų produktų grąžinimo dalis	%	Vartotojų grąžintų produktų pakuočių, pvz., plastikinių butelių, ir panaudotų produktų, pvz., baterijų ir elektroninės įrangos, dalis, palyginti su visu šių produktų pardavimu Nurodymai: — Dėl PET ir PE butelių grąžinimo sistemų priėmimo dalis turėtų būti apskaičiuojama atsižvelgiant į parduotus grąžinamuosius butelius.	Grąžinamosios pakuotės ir (arba) produkto tipo lygmeniu	Medžiagų naudojimo efektyvumas Atliekos	Vartotojai grąžina 80 % , nepalikę užstato. Vartotojai grąžina 95 % , palikę užstatą. (Žr. 3.4.3 GAVP.)
MEDŽIAGŲ, IŠSKYRUS ŠALDALUS, SAŃNAUDOS					
20. Sertifikuotas arba perdirbtas komercinėms publikacijoms naudojamas popierius	%	Procentinė komercinėms publikacijoms naudojamo sertifikuoto popieriaus (pvz., FSC) arba perdirbto popieriaus dalis	—	Medžiagų naudojimo efektyvumas Atliekos	100 % sertifikuoto arba perdirbto popieriaus. (Žr. 3.5 GAVP.)

Rodiklis	Įprasti vienetai	Trumpas aprašas	Rekomenduojamas mažiausiasis stebėsenos lygmuo	Susijęs pagrindinis rodiklis pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 IV priedą (C dalies 2 punktą)	Pažangos kriterijus ir susijusi geriausia aplinkosaugos vadybos praktika
VANDENTVARKA					
21. Vandens surinkimo sistemos taikančios parduotuvės	%	Procentinė parduotuvių, taikančių lietaus vandens surinkimo ir (arba) infiltravimo sistemas, dalis	—	Vanduo	Į vandentvarkos sistemą įtrauktas lietaus vandens surinkimas ir (arba) infiltravimas vietoje. (Žr. 3.6 GAVP.)
VARTOTOJŲ ELGSENA					
22. Maišelių skaičius	Skaičius	Prie kasų duodamų arba parduodamų plastikinių maišelių skaičius Nurodymai: — Turėtų būti kontroliuojamas nemokamų vienkartinio plastikinių maišelių skaičius, taip pat reklamos tikslais parduodamų arba nemokamai duodamų maišelių skaičius arba parduodamų daugkartinių plastikinių maišelių skaičius. — Pranešama apie skaičių vienam vartotojui, tūkstančiui vartotojų arba apyvartos vienetui.	Nemokami vienkartiniai plastikiniai maišeliai, nemokami vienkartiniai biologiškai skaidūs plastikiniai maišeliai, parduodami vienkartiniai plastikiniai maišeliai, parduodami daugkartiniai maišeliai	Medžiagų naudojimo efektyvumas Atliekos	Prie kasų negalima gauti vienkartinio maišelių (0 maišelių) (Žr. 3.7 GAVP.)

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**Klaidų ištaisymas Europos Sąjungos 2014 m. finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 7 galutinio priėmimo (ES, Euratomas) 2015/371 klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 73, 2015 m. kovo 17 d.)

516 puslapis, skiltis „Nauja suma“, eilutė „1 antraštinė dalis – NUOSAVI IŠTEKLIAI“:

yra: „124 290 661 280“,

turi būti: „128 387 935 513“,

ir eilutė „BENDRA SUMA“:

yra: „134 936 959 482“,

turi būti: „139 034 233 715“.

518 puslapis, skiltis „Nauja suma“, eilutės „1 4 SKYRIUS“ ir „1 4 0 straipsnis“:

yra: „90 516 325 930“,

turi būti: „94 613 600 163“,

ir eilutė „1 antraštinė dalis – Iš viso“:

yra: „124 290 661 280“,

turi būti: „128 387 935 513“.

519 puslapis, lentelės skiltis „Nauja suma“:

yra: „90 516 325 930“,

turi būti: „94 613 600 163“.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT